

1948年6月15日创刊 第8402号 1971年7月11日 星期日 农历辛亥年闰五月十九

中朝两国同志要亲如兄 弟般的团结在一起, 休戚与 共, 生死相依, 为战胜共同 敌人而奋斗到底。

新华社十日讯

朝鲜劳动党中央委员会总书记

热

烈

祝

贺

朝

中

友

好

合

作

互

助

条

约

签

订

圕

年

金

成

미

和

庸

健

热 烈 祝 友 好 作 互 助 条 约 圕 年

新华社十日讯 中国共产党中央委员 会主席毛泽东同志、中国共产党中央委员 会副主席林彪同志、中华人民共和国国务 院总理周恩来同志, 十日打电报给朝鲜劳 动党中央委员会总书记、朝鲜民主主义人 民共和国内阁首相金日成同志和朝鲜民 主主义人民共和国最高人民会议常任委员 会委员长崔庸健同志, 执列祝贺中朝友好 合作互助条约签订十周年。电报全文如

平壌

朝鲜劳动党中央委员会 总书记、朝鲜民主主义 金日成同志 人民共和国内阁首相

朝鲜民主主义人民共

和国最高人民会议

崔庸健同志: 常任委员会委员长 在中朝友好合作互助条约签订十周年

的时候,我们代表中国共产党、中国政府 和中国人民, 向朝鲜劳动党、朝鲜政府和 兄弟的朝鲜人民,表示热烈的祝贺。 中朝友好合作互助条约是在马克思列

宁主义和无产阶级国际主义的原则基础上 签订的,充分体现了我们两国人民在反对 帝国主义侵略的长期斗争中结成的伟大友 谊和战斗团结。这个条约, 对于全面发展 我们两国的友好合作关系、反对美帝国主 义和日本军国主义的侵略、维护亚洲和世 界和平, 有着极其重要的作用。

十年来, 国际形势的发展越来越有利 于世界各国人民, 而不利于美帝国主义和 各国反动派。美帝国主义不甘心失败,正 在使用更加阴险狡猾的手法,继续推行侵 略政策和战争政策。在美帝国主义大力扶 植下复活起来的日本军国主义, 野心勃 勃,加紧扩张军备,已经成为亚洲地区-个危险的侵略势力。美日反动派的侵略阴 谋和侵略活动,正在遭到中国人民、朝鲜 人民和亚洲各国人民的强烈谴责和坚决反

中朝两国人民用鲜血凝成的伟大友谊 和战斗团结,是久经考验、牢不可破的。 如果美日反动派胆敢把侵略战争强加给中 朝人民, 中国人民将一如既往, 坚决同朝 鲜人民团结一致,并肩战斗,彻底打败侵 略者

中朝两国人民的伟大友谊和战斗团结 万岁!

中国共产党中央委员会主席 毛泽东 中国共产党中央委员会副主席 林 中华人民共和国国务院总理 周恩来

一九七一年七月十日于北京

们,并通过你们,并通过你们 友好合作互助 民主主义人民共和国最高人民会议常任委员会委员长 贺朝中友好合作互助条约签订十周年 志和中华人民共和国国务院总理周恩来同志 崔庸健同志 朝鲜民主主义人民共和国内阁首相金日成同志和朝鲜 **常任委员会** ,并通过你们向中国共产党中央委员会和中华人民币任委员会、政府和全体朝鲜人民的名义,向你中委员会、朝鲜民主主义人民共和国最高人民会中央委员会、朝鲜民主主义人民共和国最高人民会 值此朝鲜民主主义人民共和国和中华人民共和国 人民共和国国务院总 共产党中央委员会副主席 共产党中央委员会主席 ,十日打电报给中国共产 中国共产党中央委员 林 周恩来同志 ,我们以朝鲜劳动 会副主席林彪同 党中央委员会主 。电报全文如

国

今天,美帝国主* 国的侵略和战争活动

这一形势要求朝中两国人民常尖锐,这一地区的和平受到严由于美日反动派的阴谋活动 ,坚决粉碎日本军国主义的重新武装和对外侵略 |形势要求朝中两国人民和亚洲革命人民团:,这一地区的和平受到严重威胁。 ,亚洲各地的形势非

朝

斗的问候。 共和国政府以及兄弟的中国人民致以热烈的祝贺和战 十年来的历史事实证明

系,发展到一个新的更高的介设。2007年,从此是成的朝中两国人民之间的传统友谊和相互合作关重凝成的朝中两国人民之间的传统友谊和相互合作关系,是是一个"大学",以鲜 粉碎美帝国主义及其走狗发动新战争的阴 作互助条约 这一条约的签订,使在反抗和世界和平的可靠保证 ,是保卫两国安全和社会主义胜利果实 , 使在反对共同敌人日本帝国主

护亚

比任何时候更加露骨地进行反对朝鲜和中国等亚洲各 ,美帝国主义和日本军国主义者互相勾结

的团结,沉重地打击了以美帝国主义为首的帝国主义业而并肩战斗到底的两国人民的坚强决心和牢不可破系,发展到一个新的更高的阶段。它显示了为共同事 双弧灯了;; 胜利的斗争中 展,我们对此感到满意斗友谊和相互合作关系 则基础上的! 我们衷心祝愿兄弟的中国人民在毛泽东同志和中 此感到满意,并坚信今后在争取共同事业立合作关系在各个方面正在日益得到发

,必将得到进一步巩固和发展

最高人民 朝鲜民主主义人民共和国内阁首相朝鲜劳动党中央委员会总书记 主 会议 主 义人 民 和

常任委员会委员 长国 崔 金 庸 日 健

一年七月十日于平壤

,朝中两国签订的友好

互助条约所は团结,将竭品 ,将竭尽一切努力进一

结成的同盟关系 人民一道 、列宁主义和无产阶级国 、两国政府和 继续 坚决地战斗下去 的战斗友谊和友好 人民之间的战 [际主义原

中

反对帝国主义侵略的坚强同盟

庆祝中朝友好合作互助条约签订十周年

《人民日报》、《红旗》杂志、《解放军报》社论

今天,中国人民同兄弟的朝鲜人民一道,在亚洲各国人民 反对美帝国主义和日本军国主义的斗争日益高涨的形势下,隆 重庆祝中朝友好合作互助条约签订十周年。以朝鲜劳动党中央 委员会政治委员会委员、中央委员会书记金仲麟同志为团长. 朝鲜劳动党中央委员会政治委员会候补委员、内阁副首相金万 金同志为副团长的朝鲜党政代表团,来到我国参加庆祝活动, 中国人民表示热烈的欢迎。

十年前, 面对着美帝国主义及其走狗在亚洲疯狂进行侵略 活动和战争活动的局势,中朝两国签订了具有历史意义的中朝 友好合作互助条约。条约庄严规定: "缔约双方保证共同采取 一切措施,防止任何国家对缔约双方的任何一方的侵略。一旦

缔约一方受到任何一个国家的或者几个国家联合的武装进攻, 因而处于战争状态时,缔约另一方应立即尽其全力给予军事及 其他援助。"条约还包括进一步加强中朝兄弟友谊和互助合作 的其他重要条款。中朝友好合作互助条约是两国人民友好关系 史上的一个伟大里程碑。它把两国人民在长期共同斗争中形成 的革命友谊和战斗团结用条约形式固定下来,充分体现了中朝 两国人民反对帝国主义侵略、保障两国共同安全以及维护亚洲 和世界和平的坚强决心。

中国人民的伟大领袖毛主席指出:"中朝两国同志要亲如兄 弟般的团结在一起, 休戚与共, 生死相依, 为战胜共同敌人而 奋斗到底。

我们回顾中朝两国人民共同战斗的历史,深深感到我们两 国人民的革命友谊是经过长期考验的,是无比珍贵的。近一个 世纪以来,我们两国人民有过共同的遭遇,一直进行着反对外 来侵略的共同斗争。十九世纪后期到二十世纪初期,日本军国 主义一开始对外侵略扩张,中朝两国就是直接的受害者,它占 领了我国领土台湾,吞并了朝鲜。从此,中朝两国人民的命运 就联在一起了。在日本侵占朝鲜时期,朝鲜人民多次举行反日 起义,朝鲜的爱国志士杀死了日本侵略头目伊藤博文,打击了两国人民的共同敌人。二十世纪三十年代,日本帝国主义发动 侵华战争以后,中朝两国人民肩并肩地进行斗争。

代

才

离

平.

壤

时

徐

哲

杨

亨

燮

洪

元

吉

等

同

志

到

机

场

热

烈

欢

热

欢

迎 送 B

新华社平壤十日电 以中共中央政治局委员、国务院副总理李

先念为团长,中共中央政治局候补委员,中国人民解放军总政治部主 任李德生为副团长的中国党政代表团,应朝鲜劳动党中央委员会和

朝鲜民主主义人民共和国政府的邀请,十日上午乘专机到达平壤,前

部副部长韩宗正、中国驻朝鲜民主主义人民共和国大使李云川。

代表团团员有:中共中央委员、中共中央对外联络部部长耿

对外贸易部部长白相国, 外交部副部长李耀文, 对外经济联络

到机场迎接中国党政代表团的有:朝鲜劳动党中央委员会政治

委员会委员、朝鲜民主主义人民共和国内阁第一副首相金一,朝鲜

劳动党中央委员会政治委员会委员、内阁第二副首相朴成哲,朝鲜 劳动党中央委员会政治委员会委员、朝鲜人民军总参谋长吴振宇大

将,朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、最高人民会议常任委

员会副委员长徐哲, 朝鲜劳动党中央委员会政治委员会候补委员、

来参加朝中友好合作互助条约签订十周年庆祝活动。

参 金 加 中 仲 朝 友 好 和 合 姚 文 金 作 元 互 万 吴 助 法 金 条 宪 约 李 口 作 鹏 订 志 +纪 登 周 年 朝 郭 庆 祝 若 等 活 同 志 群 众 团 到 朷. 场

新华社十日讯 以朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、党 中央委员会书记金仲麟为团长,朝鲜劳动党中央委员会政治委员会 候补委员、内阁副首相金万金为副团长的朝鲜民主主义人民共和国 党政代表团, 应中共中央和我国政府的激请, 前来参加中朝友好合 作互助条约签订十周年庆祝活动,今天上午乘专机到达北京。

朝鲜民主主义人民共和国党政代表团团员是:朝鲜劳动党中央 委员会委员、朝鲜人民军第一副总参谋长金铁万, 朝鲜劳动党中央 委员会委员、慈江道党委责任书记李凤吉,朝鲜劳动党中央委员会 委员、朝鲜人民军第一集团军政治委员韩永鹤,朝鲜劳动党中央委 员会国际部副部长金吉铉, 朝鲜民主主义人民共和国外条省副相会 载凤,朝鲜民主主义人民共和国驻中国大使玄峻极。

中共中央政治局委员、中国人民解放军总参谋长黄永胜,中共 中央政治局委员姚文元, 中共中央政治局委员、中国人民解放军副 总参谋长吴法宪、李作鹏,中共中央政治局候补委员纪登奎,中共 中央委员、人大常委会副委员长郭沫若,以及首都革命群众四千 人,前往机场热烈欢迎。

朝鲜民主主义人民共和国驻中国大使玄峻极和夫人,大使馆公 使衔参赞金在淑和大使馆其他同志, 前往机场迎接。

中朝两国人民在反对帝国主义的长期斗争中, 用鲜血结成了深 厚的战斗友谊。今天,朝鲜人民的使者前来我国同我们一起庆祝中朝 友好合作互助条约签订十周年,使我国人民受到很大鼓舞。聚集在首 都机场上的革命群众怀着对朝鲜人民的深厚战斗情谊、举着"向英雄 的朝鲜人民学习!向英雄的朝鲜人民致敬!""中朝两党、两国人民的 战斗友谊万岁!"等横幅标语,欢迎来自反美斗争前线的朝鲜战友。

机场上矗立着朝鲜人民的伟大领袖金日成首相的巨幅画像和中 国人民的伟大领袖毛主席的巨幅画像。中朝两国国旗在机场上空高 高飘扬。当金仲麟、金万金等朝鲜战友走下飞机时,机场上锣鼓喧 天,一片欢腾,欢迎行列中的口号声此起彼伏。人们高呼:"热烈欢迎朝鲜民主主义人民共和国党政代表团!""坚决支持朝鲜人民反对 "坚决支持朝鲜人民反对 迎朝鲜民主主义人民共和国克政代表团! "全决文持朝鲜人氏及对 美帝侵略,争取和平统一祖国的正义斗争!""坚决反对美日反动派复 活日本军国主义!""美帝国主义从南朝鲜滚出去!从台湾滚出去!从 印度支那滚出去!从亚洲滚出去!从它侵略的一切地方滚出去!' 世界人民团结起来,打败美国侵略者及其一切走狗!""朝鲜人民争取 统一祖国的伟大事业必胜!" "中国人民一定要解放台湾!" 朝鲜战友在我国党政领导同志陪同下绕场一周,同欢迎群众见面,这时,"金 日成首相万岁!""毛主席万岁!"的欢呼声响彻机场上空。男女青年兴 高采烈地跳起舞蹈,表达中国人民对朝鲜人民的友好感情和敬意。

到机场欢迎的还有柬埔寨、越南、老挝战友: 柬埔寨王国民族团结政府人民教育、青年大臣江裕朗,柬埔寨

王国驻中国大使凯密:

越南南方共和驻中国大使阮文广;

越南民主共和国驻中国大使馆临时代办阮进;

老挝爱国战线党代表松・坎万冯沙。

前往机场欢迎的还有:

中共中央委员和候补委员李强、吴德、张才千、曹里怀、石少 华、黄志勇:

人大常委会委员谢扶民、孟继懋;

中共中央和政府有关部门、中国人民解放军、北京市革命委员 会和中国人民对外友好协会的负责人韩念龙、马文波、陈德和、王 良恩、任允中、申健、柳春发、王希克、周希汉、柴成文、刘大 煜、杜星垣、潘友宏、孙晓风、李青川、吴印咸、王国权、马仁辉, 以及前中国人民志愿军和志愿军列士家属代表:张耀亮、刘庆元、 尹明德、杨俊荣、孟淑珍。

新华社平壤十日电 以朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委 党中央委员会书记金仲麟为团长,朝鲜劳动党中央委员会政治 委员会候补委员、内阁副首相金万金为副团长的朝鲜民主主义人民 共和国党政代表团,应中共中央和中华人民共和国政府的邀请,前 往中国参加中朝友好合作互助条约签订十周年庆祝活动,今天上午 乘专机离开平壤去北京。

朝鲜民主主义人民共和国党政代表团团员是:朝鲜劳动党中央 委员会委员、朝鲜人民军第一副总参谋长金铁万,朝鲜劳动党中央 委员会委员、慈江道党委责任书记李凤吉,朝鲜劳动党中央委员会

委员、朝鲜人民军第一集团军政治委员韩永鹤,朝鲜劳动党中央委员会国际部副部长金吉铉,朝鲜民主主 义人民共和国外务省副相金载凤、朝鲜民主主义人民共和国驻中国大使玄峻极(已在北京)。 朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、最高人民会议常任委员会副委员长徐哲,朝鲜劳动党中央委

员会政治委员会候补委员、党中央委员会书记杨 亨燮,朝鲜劳动党中央委员会委员、内阁副首相 洪元吉, 外务相许锬, 劳动党中央委员会国际部副 部长金永南,民族保卫省副相金大弘上将,朝鲜人 民军总政治局副局长李用茂中将等, 到机场热烈欢

到机场欢送的还有,中国驻朝鲜大使李云川和 大使馆其他人员。

朝鲜军事停战委员会朝中方面中国人民志愿军 委员何渠若也到机场欢送。

我党政领导同志会见朝鲜党政代表团

新华社十日讯 我国 天下午会见了朝鲜党政代 峻极同志。 党政领导同志周恩来、黄 永胜、张春桥、姚文元、 吴法宪、李作鹏、邱会 作、纪登奎、郭沫若, 今

表团团长金仲麟同志,副 团长金万金同志,团员: 和两国人民之间的伟大友 姬鹏飞、韩念龙、申健, 金铁万、李凤吉、韩永 谊和革命团结的热烈气 鹤、金吉铉、金载凤、玄

参

加

朝

中

友

好

合

作

丂

助

条

约

订

+

周

年

庆

祝

活

动

李

和补

李

德

一

我

成

哲

表团

离

京

时

法

作

鵬

纪

登

奎

郭

沫

若等

到 热

机

场

送

杨

亨

孿

等

同

志

和

亚

壤

群

众

到

机 日

场 志

刻

欢 欢

会见时, 有关方面负 会见充满了中朝两党 责人李强、吴德、张才千、 刘大煜、刘春、韩叙等同 志在场

到机场迎接中国党政代表团的还有: 外务相许锬, 贸易相桂应 붑 泰,对外经济委员会委员长孔振泰,财政相、朝中友好协会中央委员会委员长金炅炼,文化相朴永信,劳动党中央委员会国际部副部 永 뭊 长金永南, 外务省副相李万锡, 民族保卫省副相金大弘上将, 朝鲜 人民军总政治局副局长李用茂中将,人民军副总参谋长朴重国少 振 将,对外文化联络委员会副委员长金宽燮,朝鲜劳动党平壤市委员会 宇 姚 书记韩炳熙,平壤市人民委员会副委员长李昌仁,朝鲜职业总同盟 中央委员会委员长全昌哲,农业劳动者同盟中央委员会委员长李林 文 洙,朝鲜社会主义劳动青年同盟中央委员会副委员长金贞淑,朝鲜 徐 元 民主妇女同盟中央委员会副委员长李正顺, 贸易省副相方基英, 社 会安全省第一副相李晋洙, 以及朝鲜人民军高级将领、朝鲜各有关 哲 部门和群众团体的负责人。

党中央委员会书记杨亨燮。

今天,平壤机场披上了节日盛装,充满朝中两国人民团结战斗 的热烈气氛。机场中央竖立着朝鲜人民的伟大领袖金日成同志和中 国人民的伟大领袖毛泽东同志的巨幅画像。机场四周高悬的巨幅标 语上面写着:"热烈欢迎李先念同志率领的中国党政代表团!""加强 反帝反美斗争!" "朝中两国人民用鲜血凝成的战斗友谊和团结万 岁!""四千万朝鲜人民的伟大领袖金日成同志万岁!""中国人民的 伟大领袖毛泽东同志万岁!"数千名欢迎群众冒雨聚集在机场上,迎 候中国战友的到来。

中国党政代表团的同志走下专机以后,金一、朴成哲、吴振宇、徐哲、杨亨燮等同志迎上前去同李先念同志、李德生同志以及 代表团全体成员热烈握手,对中国战友表示热烈欢迎。一群穿着鲜 艳民族服装的少年儿童向代表团献了鲜花。

李先念同志、李德生同志在朝鲜党政领导同志的陪同下。 同前 来机场迎接代表团的朝鲜内阁各相、朝鲜人民军高级将领、各有关 部门和群众团体的负责人亲切见面。

接着,中国党政代表团的同志绕场一周。这时,欢迎群众挥舞 朝中两国国旗和花束,尽情欢呼,热烈欢迎中国党政代表团的到 来,祝愿朝中两国人民在反对共同敌人美帝国主义、日本军国主义 的斗争中结成的革命友谊不断巩固和发展。

到机场迎接中国党政代表团的还有:中国驻朝鲜大使李云川和 大使馆全体人员,朝鲜军事停战委员会中国人民志愿军代表,中国 工程技术人员代表。

越南民主共和国驻朝鲜大使黎东,柬埔寨王国驻朝鲜大使洪 金宽,越南南方共和驻朝鲜大使馆临时代办胡共桥,也到机场迎 接。

新华社十日讯 以中共中央政治局委员、国务院副总理李先念 为团长,中共中央政治局候补委员、中国人民解放军总政治部主任李德生为副团长的中国党政代表团,应朝鲜劳动党中央委员会和 朝鲜民主主义人民共和国政府的邀请,前往朝鲜参加朝中友好合 作互助条约签订十周年庆祝活动, 今天上午乘专机离开北京去平 壤。

代表团团员有:中共中央委员、中共中央对外联络部部长耿 飚,对外贸易部部长白相国,外交部副部长李耀文,对外经济联络 部副部长韩宗正,中国驻朝鲜民主主义人民共和国大使李云川(已 在平壤)

前往机场欢送的有:中共中央政治局委员、中国人民解放军总参谋长黄永胜,中共中央政治局委员姚文元,中共中央政治局委员、中国人民解放军副总参谋长吴法宪、李作鹏,中共中央政治局候补委员纪登 奎,中共中央委员、人大常委会副委员长郭沫若。

到机场欢送的还有:中共中央和政府有关部门、 中国人民解放军、北京市革命委员会和中国人民对外 友好协会的负责人李强、吴德、张才千、曹里怀、方 毅、石少华、黄志勇、姬鹏飞、韩念龙、马文波、陈 德和、王良恩、任允中、申健、柳春发、王希克、周 希汉、柴成文、李青川、王国权、马仁辉等。

朝鲜民主主义人民共和国驻中国大使玄峻极和夫 大使馆公使衔参赞金在淑、参赞马壮玉和夫人、 商务参赞崔鼎根和夫人、武官张来宪大校和夫人,以 及大使馆其他外交官员, 也到机场送行。

反对帝国主义侵略的 坚 强

(上接第一版) 朝鲜人民的伟大领袖金日成同志组织和领导的 抗日游击队伍,同中国人民一起抗击了日本侵略者。到了五十年 代,美帝国主义发动侵朝战争,同时霸占了我国台湾省,朝中两 国人民又一起战斗,在朝鲜战场上打败了美国侵略者。在长期的 斗争中,许多朝鲜同志为了支援中国的革命事业流了鲜血。朝鲜 人民给予中国人民的支持和援助,是中国人民永远不会忘记的。

当前,美帝国主义在亚洲加紧推行侵略政策和战争政策。 它继续霸占我国领土台湾和朝鲜南半部,坚持扩大侵略印度支 那的战争。尼克松政府竭力推行所谓"新亚洲政策",加速同日 本反动派的军事勾结,积极起用日本军国主义充当美帝侵略亚 洲的急先锋。在日美"安全条约"自动延长之后,日美又签订 了"归还"冲绳协定,进一步强化了侵略性的日美军事同盟。 美帝国主义还力图把日本军事力量引进南朝鲜,加强美日朴联 合作战体制, 甚至一再在朝鲜东海进行挑衅性的美日联合军事 演习。这一切,严重威胁着朝鲜、中国和亚洲各国人民的安全。

在美帝国主义扶植下复活起来的日本军国主义, 野心勃勃, 妄图重温吞并朝鲜、侵略中国、称霜亚洲的迷梦。它公开说朝 鲜"对于日本自己的安全是必不可少的",露骨地宣称"如果说 七十年代可以设想自卫队在本土外的某地区作战的话,那地方 就是朝鲜。"日本反动派已经把它的侵略魔爪伸进南朝鲜,企图 把南朝鲜变为美日的双重殖民地。与此同时, 日本反动派从政 治、军事、经济各方面加紧对我国领土台湾进行渗透,并且叫 嚷台湾是"日本安全的一个极重要因素",公然策划把日本的"防 空识别圈"扩大到中国领土钓鱼岛以及接近中国的沿海上空。 这充分暴露了日本军国主义觊觎中国领土的狂妄野心。很清楚, 日本军国主义又走上当年侵略扩张的老路,成为亚洲一个危险 的战争势力。

因此,在当前的形势下,进一步巩固和加强用条约固定下 来的中朝两国的同盟关系, 具有重大的现实意义。

正如朝鲜人民的伟大领袖金日成同志所指出:"今天,摆在 亚洲人民和世界进步人民面前的十分迫切的任务,是在挫败美 帝国主义侵略的同时,必须为反对日本军国主义的复活而斗

今日的亚洲形势, 已经发生深刻的变化。中华人民共和国

日益发展壮大。朝鲜民主主义人民共和国成为屹立在亚洲反帝 斗争前线的坚强堡垒。印度支那三国人民的抗美救国战争取得 了震动世界的伟大胜利。中国人民、朝鲜人民、越南人民、老 挝人民、柬埔寨人民、日本人民以及亚洲各国人民反对美国侵 略者和美日反动派复活日本军国主义的斗争,波澜壮阔,势不 可当。亚洲人民的革命力量比任何时候都强大。无论是什么超 级大国,还是什么"经济大国",还想要骑在亚洲人民头上为所 欲为,倒转历史车轮,那完全是白日作梦。在亚洲各国人民的 战斗团结面前,任何侵略者胆敢在亚洲挑起新的战争,那么, 等待着他们的只能是彻底的失败。

中朝两国是山水相连、唇齿相依的兄弟邻邦,两国的安全 是不可分割的。在中朝友好合作互助条约规定的崇高目标下, 中朝两国和两国人民的全面互助合作关系,得到不断的巩固和 发展。中国人民坚决支持朝鲜人民反对美帝侵略、争取和平统 一祖国的正义斗争。我们将一如既往,忠实履行中朝友好合作 互助条约所规定的义务,决心为反对我们两国人民的共同敌人 而战斗到底。

新华社十日讯 中共 中央、国务院今天晚上举 行盛大宴会, 热烈庆祝中 朝友好合作互助条约签订 十周年, 热烈欢迎朝鲜民 主主义人民共和国党政代 表闭全体战方。

朝鲜党政代表团团长 金仲麟、副团长金万金, 闭员金铁万、李凤吉、鼓 永鹤、金吉铉、金载凤、玄 峻极,代表团随行人员,朝 鲜驻中国大使玄峻极的夫 人和大使馆外交官员,以 及由朝鲜民主主义人民共 和国体育指导委员会副委 员长金龙万率领的朝鲜体 育代表团,应激出席宴会,

同中国战友一起欢庆中朝两国人民团结战斗的节日。 应邀出席宴会的柬埔寨、越南、老挝战友有 柬埔寨王国民族团结政府人民教育、青年大臣江

裕朗,军需、军备大臣杨森安将军和夫人; 越南南方共和驻中国大使阮文广 越南民主共和国驻中国大使馆临时代办阮进: 老挝爱国战线党代表松・坎万冯沙。

热烈欢迎朝鲜民主主义人民共和国党政代表团

中共中央和国务院举行盛大宴会

热烈庆祝中朝友好合作互助条约签订十周年

金仲麟团长金万金副团长等朝鲜战友和柬埔寨越南老挝战友应邀出席宴会 周恩来黄永胜张春桥姚文元吴法宪李作鹏邱会作纪登奎郭沫若等同志出席 黄永胜同志和金仲麟同志先后在宴会上发表了热情的讲话

我国党政领导同志周恩来、黄永胜、张春桥、姚 文元、吴法宪、李作鹏、邱会作、纪登奎、郭沫若 等,出席了宴会。

盛大的宴会在人民大会堂宴会厅举行。宴会厅里 并排悬挂着朝鲜人民的伟大领袖金日成首相的巨幅画 像和中国人民的伟大领袖毛主席的巨幅画像。画像两 边是朝鲜民主主义人民共和国国旗和中华人民共和国

国旗。

黄永胜同志和金仲麟同志先后在宴会上发表了热 情的讲话,受到全场热烈鼓掌欢迎。他们讲话以后, 乐队分别奏朝鲜民主主义人民共和国国歌和中华人民 共和国国歌

宴会自始至终洋溢着团结友好的热烈气氛。席 间, 乐队不断奏朝鲜、越南、老挝、柬埔寨和中国的 歌曲,宾主频频举杯,衷心 祝愿中朝两国人民用鲜血 凝成的战斗友谊在反对共 同敌人美日反动派的斗争 中不断巩固和发展,热烈 祝贺印度支那三国人民抗 美救国战争的伟大胜利。

出席宴会的还有: 中共中央委员和候补

委员李强、吴德、张才千、 曹里怀、石少华、黄志勇; 人大常委会委员谢扶 华罗庚、孟继懋;

中共中央和政府有关 部门、中国人民解放军、 北京市革命委员会和中国 人民对外友好协会的负责 人姬鹏飞、韩念龙、马文

波、陈德和、王良恩、杨德中、任允中、申健、柳春发、王 希克、周希汉、柴成文、王安居、郑义ll, 陈慕华、 刘大煜、冯锡嘏、杜星垣、潘友宏、孙晓风、李青川、 吴印咸、王国权、马仁辉、戴征远,前中国人民志愿军 和志原军列十家属代表张耀亮、刘庆元、尹明德、杨俊 荣、孟淑珍,以及红星中朝友好人民公社的代表等。

各国驻中国使节也应邀出席了宴会。

中

共

一中央

国务院庆祝

中朝友好

合作互助

条约签订

卨

年

和

欢

迎

朝

鲜党政代表团

黄永胜同志在中共 中央和国务院庆祝 中朝友好合作互助 条约签订十周年和 欢迎朝鲜党政代表 团宴会上的讲话,

新华社十日讯

尊敬的金仲麟同 志,

尊敬的金万金同

亲爱的朝鲜党政 代表团全体同志

胜 ſΠ. 」, 同志们,朋友

们: 以金仲麟同志 为团长、以金万金 同志为副团长的朝 鲜党政代表团,这 次专程来到我国参 加中朝友好合作互 助条约签订十周年 的纪念活动, 使我 们有机会同来自反 美斗争前线的朝鲜 战友欢聚一堂、 共度节日, 感到非 常高兴。我代表中 国共产党、中国政 府和中国人民向朝 鲜劳动党、朝鲜政 府和朝鲜人民致以 节日的祝贺,并向

朝鲜党政代表团表

示热烈的欢迎。

七月十一日是 一个非常值得庆贺 的日子。十年前的 这一天,中朝两国 签订了友好合作互 助条约。这个条约 的签订,是中朝两 国人民在反对共同 敌人的长期斗争中 用鲜血凝成的革命 团结和战斗友谊的 结晶, 是中朝两国 兄弟般的友好合作 互助关系讲入新的 历史阶段的里程 碑。朝鲜人民的伟

大领袖金日成同志

指出:"朝中两国人

民在为共同的伟大事业而进行的斗争中,本 着一起前进到底的愿望,紧密地结成了不可 战胜的同盟。"十年来的历史证明,中朝友好 合作互助条约的签订, 是非常及时而必要的。 它对进一步增进两国人民的战斗友谊、加强 反对美帝国主义和日本军国主义的斗争 及保障两国人民的安全,起了很重大的作用, 并且越来越显示出它的强大威力。现在,我 们两党、两国政府互相派出党政代表团,同 两国人民一道共同隆重庆贺签订这个条约的 日子, 具有十分重要的意义。

今天,我们高兴地看到,中朝两国人民在 反对共同敌人的斗争中团结得更加紧密了, 在社会主义经济建设和国防建设中, 两国合 作得更加密切了。朝鲜民主主义人民共和国 和中华人民共和国, 比以往任何时候都更加强大。朝鲜人民在以金日成同志为首的朝鲜 劳动党的英明领导下, 自力更生、奋发图强, 在胜利完成建设社会主义的七年计划之后, 目前正以冲天的干劲和高昂的热情, 为贯彻 执行朝鲜劳动党"五大"提出的各项战斗任

务和胜利实现新的六年计划而努力奋斗。朝 鲜人民反对美帝国主义侵略、争取祖国统 的正义斗争,得到了亚洲和世界革命人民广 泛的声援和支持。经过无产阶级文化大革命 锻炼的中国人民,响应毛主席的伟大号召, 正在积极贯彻党的"九大"制定的"团结起来,争取更大的胜利"的路线,不断掀起 "抓革命、促生产、促工作、促战备"的新 高潮, 在社会主义革命和社会主义建设的大 道上稳步前进。中朝两国的不断发展壮大和 友好合作关系的进一步加强,对亚洲各国人民的革命斗争是一个有力的鼓舞;对美 帝国主义及其一切走狗,是一个沉重的打

当前, 国际形势一片大好。在亚洲, 印 度支那三国人民的抗美救国战争正在胜利地 向前发展。东南亚各国人民的革命武装斗争 日益壮大。日本人民和亚洲其他各国人民的 反美爱国斗争日益高涨。在各国人民革命斗 争的沉重打击下,美帝国主义困难重重,危机 四伏, 陷入了十分狼狈的境地。中国人民的 伟大领袖毛主席指出:"一切反动势力在他们 行将灭亡的时候, 总是要进行垂死挣扎的。 他们必然要采取军事冒险和政治欺骗的种种 手段,来挽救自己的灭亡。"美帝国主义不甘 心它的失败,正在迫不及待地起用日本军国 主义作为它推行"新亚洲政策"和"尼克松 主义"的主要帮凶。日本反动派野心勃勃, 在大造军国主义舆论、加速扩张军备的同时,积极向海外扩张,不断派人到南朝鲜、 台湾等地进行阴谋活动。最近,美国副总统 阿格纽、日本首相佐藤, 公然跑到汉城, 伙 同南朝鲜傀儡、蒋介石匪帮和南越傀儡等 美帝国主义的走狗,策划新的侵略阴谋。但 是, 他们的种种倒行逆施, 只能更加激起朝 鲜人民、中国人民和包括日本人民在内的亚 洲各国人民的强烈反对,只会促使他们加速

走向灭亡,而决不会有其他结果。 中朝两国山水相连,唇齿相依,两国人 民在长期的共同斗争中深刻体会到中朝安危 与共,休戚相关。历史经验证明,敌人侵略 中国,总是必先侵略朝鲜;侵略朝鲜,总是 要进而侵略中国。当年的日本帝国主义走的 是这条路, 二十一年前发动侵朝战争、妄图 吞并朝鲜、进攻中国的美帝国主义走的也是 这条路。为了反对共同敌人的侵略,中朝两 国人民同生死、共患难, 用鲜血凝成了战斗 友谊。这种建立在马克思列宁主义和无产阶 级国际主义基础上的友谊团结,是我们两国 人民战胜共同敌人的强大力量和可靠保证。 依靠这种团结力量, 过去我们两国人民打败 了日本侵略者, 打败了美国侵略者。现在, 美日反动派复活日本军国主义, 加紧进行军 事勾结,妄图重走过去侵略朝鲜、中国的老 路。但是,他们横行霸道、为所欲为的时代 已经一夫不复饭了。今天在中朝两国更加强 大,两国人民团结得更加紧密的情况下,如 果他们利令智昏、忘乎所以, 胆敢向中朝人 民发动新的侵略战争, 可以断言, 它们所能 得到的只能是更加惨重的失败。

现在,我提议:

为中朝友好合作互助条约签订十周年, 为中朝两国人民用鲜血凝成的战斗友谊 不断巩固与发展.

为朝鲜人民的伟大领袖、中国人民的亲 密朋友金日成首相同志的健康,

为崔庸健委员长同志的健康 为金仲麟同志、金万金同志的健康, 为朝鲜党政代表团全体同志的健康

为柬埔寨王国民族团结政府、越南民主 共和国、越南南方共和、老挝爱国战线党贵

为在座的各位使节和夫人的健康. 为在座的同志们、朋友们的健康,

在

中

共

中

夾

玉

庆祝

中

朝

友

好

合 作

互

助

条

签订

十周

年

和

欢

讥

朝

鲜

党政

代

表

团

新华社十日讯 朝鲜党政代表 团团长金仲麟同志在中共中央和国 务院庆祝中朝友好合作互助条约签 订十周年和欢迎朝鲜党政代表团宴 会上的讲话,全文如下: 尊敬的周恩来同志,

尊敬的黄永胜同志,

亲爱的同志们,朋友们:

在朝中友好合作互助条约签订

十周年的时候, 你们亲切地邀请了 朝鲜民主主义人民共和国党政代表 团并且举行这样盛大的宴会盛情款 待我们。对此,我向中国共产党 中华人民共和国政府和兄弟的中国

人民表示深深的感谢。

同时, 在条约签订十周年的时 候,我借此机会,转达朝鲜劳动党 中央委员会、朝鲜民主主义人民共 和国政府和全体朝鲜人民,对中国 共产党中央委员会、中华人民共和 国政府和兄弟的中国人民的热烈的 祝贺和战斗的问候。

朝中两国友好合作互助条约的 签订,是一个划时代的事件。它进 -步巩固了我们两国人民在为争取 自由解放和社会主义伟大事业胜利 的共同斗争中用鲜血凝成的战斗友 谊, 使之发展到更高的阶段。

十年来, 这一条约对于保卫两 国的安全和社会主义胜利果实, 使 之免受以美帝为首的帝国主义的侵 害,维护亚洲和世界和平,作出了 出色的贡献。

这一条约把我们历来就作为革 命战友和阶级兄弟, 并肩战斗在一 起的朝中两国人民用割不断的战斗 友谊的纽带更紧密地连结在一起, 目前在亚洲美帝国主义和日本军国 主义的合谋勾结, 其侵略和战争阴 谋活动空前加剧的形势下, 它越来 越显示出巨大的生命力。

敬爱的领袖金日成同志教导

"今天,摆在亚洲人民和世界 进步人民面前的十分迫切的任务, 是在挫败美帝国主义侵略的同时 必须为反对日本军国主义的复活而 斗争。'

目前美帝国主义把它的侵略矛 头指向亚洲, 进行恶毒的阴谋活动, 妄图扼杀这一地区的革命力量, 挂着"尼克松主义"的招牌,妄图 把复活起来的日本军国主义充当 "突击队",以它为骨干拼凑亚洲的

傀儡和仆从国家,主要"用亚洲人打亚洲人"的方法,轻易 实现自己的侵略目的。

日本军国主义为美帝国主义的这一凶恶的侵略政策积极 效劳,妄图以此为代价,实现"大东亚共荣圈"的旧梦。日本 军国主义竟然宣称南朝鲜是它的"生命线","台湾也是日本 安全的极重要因素",越来越明目张胆地暴露出它对朝鲜、中 国等亚洲各国的侵略野心。

但是,不管美帝国主义和日本军国主义要尽任何阴谋诡 风起云涌的亚洲革命风暴是阻挡不了的, 它们的侵略目 的是不会得逞的。

今天的朝鲜,不是昨天的朝鲜,今天的中国也不是昨天 的中国, 今天的亚洲也不是昨天的亚洲。

中国人民在自己的伟大领袖毛泽东同志和中国共产党的 英明领导下,继续坚持无产阶级革命路线,高举自力更生的 革命旗帜,展开有力的斗争,从而光辉地实现了把旧中国转 变成为先进的和强有力的社会主义新中国这一历史性的伟大

最近几年来,经过无产阶级文化大革命进-的七亿中国人民, 作为亚洲的强大反帝革命力量, 巍然屹 立,中华人民共和国的国际地位和威望,空前提高。

朝鲜人民把中国人民在革命和建设中所取得的所有成

就, 当做自己的成就一样, 感到由衷的高兴, 并表示热烈的 祝贺

我们衷心地祝愿, 兄弟的中国人民更紧密地团结在以 毛泽东同志为首、林彪同志为副的中国共产党的周围,遵循 中国共产党"九大"所提出的战斗任务,在贯彻执行"抓革命、促生产、促工作、促战备"的方针和进一步加强国家的 经济力量和国防力量的斗争中,取得新的成就。

同志们,朋友们!

今天我国人民在四千万朝鲜人民的伟大领袖金日成同志 的英明领导下,光辉地实现了社会主义工业化的历史性任 务,把落后的我国转变成了具有现代工业和发达的农业的社 会主义工业国, 使北半部的革命基地巩固得坚如磐石。

目前,我国人民积极遵循金日成同志在具有历史意义的 朝鲜劳动党第五次代表大会上所提出的纲领性任务,为早日 实现社会主义的完全胜利和统一相国的伟大事业, 在社会主 义建设的各个战线上正在掀起新的革命大高潮,特别是面对 着美帝国主义和日本军国主义变本加厉的侵略活动,我国人 民正在做好充分准备, 把人民军建设成为不可战胜的革命武 装力量,武装全体人民,使全国成为坚不可摧的堡垒,以便 能够粉碎敌人的任何侵略。

在觉醒的、新的社会主义东方并肩前进的朝鲜民主主义 人民共和国和中华人民共和国,是制止以美帝为首的帝国主 义侵略势力,保障和平和人民安全的坚强堡垒。

中国人民的伟大领袖毛泽东同志曾经指出:"英雄的朝鲜 人民和中国人民在反抗侵略、保卫和平的正义斗争中已经结 成了血肉相关的战斗友谊。"

朝鲜和中国是一江之隔的邻邦,两国人民为反对共同敌 人进行了长期的共同斗争。

抗日武装斗争时期, 朝鲜的共产主义者和爱国人民不仅 为自己祖国的自由和解放进行了斗争, 而且积极帮助了兄弟 的中国人民的革命伟业。

兄弟的中国人民在朝鲜战争时期,派遣了由自己优秀的 儿女组成的志愿军,用鲜血援助了我国人民反对美帝侵略者 的斗争,战后恢复建设时期也给了我们巨大的援助

兄弟的中国人民在朝鲜祖国解放战争时期和战后恢复建 设的艰苦的日子里,给予了我们崇高的国际主义援助,并且今 天仍在积极支持和声援我国人民为统一祖国而进行的斗争。

对此,我借此机会,向兄弟的中国人民表示深深的感谢。 今天,美帝国主义和复活起来的日本军国主义明目张胆 地执行侵略政策和战争政策,在这种形势下,朝中两党、两国 政府和两国人民,将忠于在马克思列宁主义的革命旗帜下长 期结成的革命信义,忠于朝中友好合作互助条约所规定的同 盟义务,今后仍将紧密团结起来,下定决心作好准备,为彻 底粉碎敌人的一切战争阴谋而奋斗。

我们通过实践确信,只要团结起来进行斗争,就可以打 败任何强大的敌人。

如果美帝国主义和日本军国主义忘记历史的教训,再一 次发动新的冒险的侵略战争,那末,它们必将玩火自焚。

朝鲜人民在反对美帝国主义侵略者及其走狗的斗争中, 将同亚洲的所有革命人民紧密闭结前进、竭尽全力积极支援 越南人民、老挝人民和柬埔寨人民的英雄的反美救国斗争。

我们积极支持日本人民反对美帝国主义的侵略和复活日 本军国主义的斗争: 积极支持巴勒斯坦人民和所有阿拉伯人 民反对美帝及其走狗以色列侵略者的斗争; 积极支持非洲人 民为反对帝国主义、殖民主义和种族主义,争取自由解放、巩 固民族独立的斗争;积极支持古巴人民在粉碎美帝国主义的 不断侵略和破坏活动的同时,建设社会主义的斗争,积极支 持所有拉丁美洲人民的反美反独裁斗争; 坚决声援世界各国 人民的反帝反 美斗争

我国人民将同兄弟的中国人民以及世界革命人民紧密团 结,为在亚洲各地赶走美帝国主义,为建设独立而繁荣的新 亚洲, 为促进世界革命而继续坚决地战斗下去。

最后,我提议:

为朝鲜人民和中国人民用鲜血凝成的战斗友谊和团结,

为亚洲和世界革命人民的团结

为中国人民的伟大领袖、朝鲜人民的亲密朋友-毛泽东同志的健康

为林彪同志的健康.

为周恩来同志的健康.

为黄永胜同志的健康.

为柬埔寨王国民族团结政府、越南民主共和国、越南南 方共和临时革命政府、老挝爱国战线党各位客人的健康,

为各国使节及其夫人的健康

为在座的同志们和朋友们的健康

朝

降重庆祝朝中友好合作互助条约签订十周年

朝鲜劳动党中央和朝鲜政府举行盛大宴会

金一朴成哲吴振宇徐哲杨亨燮同志等出席 李先念李德生同志等应邀 金一同志和李先念同志先后在宴会上发表了热情的讲话 出席

民主主义人民共和国政府, 十日晚上在平壤万寿台议事 堂举行盛大宴会,隆重庆祝朝中友好合作互助条约签订

朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、内阁第一 副首相金一, 劳动党中央委员会政治委员会委员、内阁 第二副首相朴成哲,劳动党中央委员会政治委员会委员 朝鲜人民军总参谋长吴振宇, 劳动党中央委员会政治委 员会委员、最高人民会议常任委员会副委员长徐哲,劳 动党中央委员会政治委员会候补委员、党中央书记杨 享變, 外务相许锬以及党中央各部部长、内阁各相、

新华社平壤十日电 朝鲜劳动党中央委员会和朝鲜 朝鲜人民军高级将领和群众团体的负责人,出席了宴 会。

中国党政代表团团长、中共中央政治局委员、国务 院副总理李先念,副团长、中共中央政治局候补委员 中国人民解放军总政治部主任李德生, 以及代表团团员 耿飚、白相国、李耀文、韩宗正、李云川、应邀出席了 宴会

今天、议事堂宴会厅灯火辉煌、洋溢着朝中两国人 民亲切友好和战斗团结的热烈气氛。

宴会开始后,金一同志和李先念同志先后发表了热 情的讲话。他们的讲话一再被热烈的掌声所打断。

人民志愿军代表以及中国工程技术人员应激出席了宴

宴会上,宾主频频举杯共同庆祝朝中友好合作互助 条约签订十周年, 共同祝愿朝中两国人民在反对美帝国 主义、日本军国主义的斗争中用鲜血凝成的战斗友谊不 断巩固和发展, 祝朝鲜人民的伟大领袖金日成首相健康 长寿, 祝中国人民的伟大领袖毛泽东主席健康长寿。

宴会进行时,朝鲜艺术家们表演了朝中两国的革命

歌曲和音乐节目。

各国驻朝鲜的外交使节也应激出席了宴会。

6、吴振宇和杨亨燮等同志。5年拜访了朝鲜党政领导人金5年拜访了朝鲜党政领导人金先念同志和副团长李德生同社平壤十日电 中国党政代表 为 也参加了拜访 国、李耀文、** 国、李耀文、** 中国驻朝鲜大使馆人员、朝鲜军事停战委员会中国 、韩宗正和+ 政代表团团

金 国 朴 战 成 友进行了十分亲 哲 旲 振 宇 杨 切 友好 孿 筡 同 志

朝

鲜

劳

动

党

中

和

朝

府

庆祝朝

中友好合作

岩 助

新华社平壤十日电 朝鲜劳动 党中央委员会政治委员会委员、内 阁第一副首相金一同志十日晚上在 朝鲜劳动党中央和朝鲜政府举行 的庆祝朝中友好合作互助条约签 订十周年宴会上的讲话,全文如

尊敬的李先念同志

尊敬的中华人民共和国党政代表团 各位同志,

亲爱的同志们:

今天, 我们同以中国共产党中 央委员会政治局委员、中华人民共 和国国务院副总理李先念同志为团 长的中国党政代表团各位同志欢聚 -堂,纪念朝鲜民主主义人民共和 国和中华人民共和国友好合作互 助条约签订十周年,感到非常高兴

在迎接这一意义深远的日子的 时候,我首先以朝鲜劳动党中央委 员会、共和国政府和全体朝鲜人民 的名义, 向中国共产党中央委员会、 中国政府和全体中国人民致以热烈 / 的战斗的问候,并向前来访问我国 的中国党政代表团表示热烈的欢

这次,中国党政代表团专程 前来我国, 同我国人民一起庆祝 朝中友好合作互助条约签订十周 年,再一次清楚地显示了我们两 年,再一次清楚地显示了我们两 国人民牢不可破的战斗友谊和团

> 朝中友好合作互助条约的签 订. 是一件具有划时代意义的事件. 它进一步巩固和发展了我们两国人 民的传统友好合作关系。

十年来,这一条约为粉碎美帝 利果实, 维护亚洲和世界和平作出 了巨大贡献。

同志们!

朝中两国人民很久以前, 就在 马克思列宁主义和无产阶级国际主 义的旗帜下, 为反对共同敌人, 并 肩进行了共同斗争。

> 在敬爱的领袖金日成同志领导 组织下开展的抗日武装斗争的时 期,朝鲜的共产主义者和爱国人民 为争取自己祖国的自由和独立进行 了斗争,同时积极帮助了中国人民 的革命斗争。

在我国人民反对美帝侵略者的 祖国解放战争最艰苦的时期,兄弟的中国人民忠于自己敬 爱的领袖毛泽东同志的教导,派来了由自己的优秀儿女组 成的志愿军,用鲜血帮助了我们;在战后恢复建设时期, 也给了我们真诚的巨大援助。

基于我们两国人民在生死与共的同一条战壕里结成的 -战斗友谊的朝中友好合作互助条约,在目前美帝国主 义和在它的庇护下复活的日本军国主义合谋勾结、对亚洲 日益露骨地进行侵略阴谋活动的形势下, 具有更重大的意

目前,美帝国主义把侵略矛头指向亚洲,动员日本军 国主义等亚洲的仆从国家和傀儡,主要"用亚洲人打亚洲 人"的方法,妄图为实现它的侵略野心而进行挣扎;而日本军国主义妄图趁火打劫,重温"大东亚共荣圈"的迷 梦,正在蠢蠢欲动。从一九六九年的所谓美日"联合公 报",直到不久前发表的美日"归还"冲绳协定,所有事实 清楚地表明,美帝国主义和日本军国主义旨在联合侵略朝 鲜和中国的阴谋活动,正在十分加速进行。

但是,如果美日侵略者既不顾历史教训,又不顾今天 的现实, 而轻举妄动, 胆敢走上新的冒险道路, 那末, 他 们就将不可避免地遭到悲惨的毁灭。

金日成同志指出:"已成为我们时代反对帝国主义和 殖民主义的伟大革命力量的社会主义新东方的人民,以 及觉醒了的亚洲人民,不管是谁都不会对已形成的危险 局势袖手旁观。

今天, 在具有五十年长期光荣斗争历史的中国共产 党的英明领导下, 中华人民共和国作为亚洲强大的反帝 革命力量,巍然屹立在亚洲,它的威力正在日益增强。

革命胜利后,中国人民高举自力更生的旗帜,艰 苦奋斗, 在社会主义革命和社会主义建设中取得了巨 大的成就,建树了使旧中国的面貌焕然一新的伟大业

在无产阶级文化大革命中进一步得到锻炼的中国人 民, 更加紧密地团结在以自己的伟大领袖毛泽东同志为 首、以林彪同志为副的中国共产党的周围,在为完成中国共产党"九大"提出的战斗任务和第四个五年计划第 -年度任务的斗争中,正在掀起新的革命高潮。

中华人民共和国的国际威望正在日益提高。我们象 对自己的成就一样, 欢呼兄弟的中国人民在革命和建设 中所取得的光辉胜利和成就,并且热烈地祝愿他们在今 后的斗争中取得更大的成就。

朝鲜人民在伟大领袖金日成同志的英明领导下,体 现他的主体思想,在短短的时间内,实现了社会主义工 业化的历史任务,从而把曾经落后的自己的国家变成了 具有现代工业和发达的农业的社会主义工业国,确立了 能够彻底粉碎敌人的任何突然进攻的强有力的全国性和 全民性的防御体系。

现在,我国人民积极遵循我们党的第五次代表大会 提出的战斗纲领,为钢铁般地巩固共和国北半部的革命 基地, 争取社会主义的完全胜利和实现祖国的统一. 正 在进一步加快千里马大进军。

在共和国北半部所取得的成就的鼓舞下, 南朝鲜人 民更加顽强地进行着反美、反日、反傀儡的斗争。

南北朝鲜人民将通过全民族联合起来的共同斗争 粉碎敌人妄图使民族分裂永久化的种种阴谋,必将实现 祖国的自主统一。

今天,朝中两国人民正在步调一致地进行反对美帝 国主义和日本军国主义的侵略阴谋活动的斗争, 并且更 加紧密地互相支持和合作。

趁此机会,我向对我国人民为捍卫祖国的自由、独 立和建设新社会的斗争始终一贯给予真诚的国际主义援 助,今天仍在积极支持和声援我国人民建设社会主义和 统一祖国的斗争的中国共产党、中华人民共和国政府和 全体兄弟的中国人民,表示深切的感谢。

朝中两国人民的战斗友谊和兄弟般的友好团结,是 由我国人民的伟大领袖金日成同志和中国人民的伟大领 袖毛泽东同志亲自缔造和培育起来的, 因而它是任何力 量也破坏不了的。

中国人民的伟大领袖毛泽东同志曾经指出:"只要美 帝国主义一天不放弃它那种横蛮无理的要求和扩大侵略 的阴谋, 中国人民的决心就是只有同朝鲜人民一起, 直战斗下去。"

我们今后也仍将忠于从历史上形成的深厚的革命情 谊,忠于朝中友好合作互助条约的根本精神,竭尽全力 加强同兄弟的中国人民的友谊和团结。

我国人民将高举马克思列宁主义和无产阶级国际主 义的旗帜, 高举反帝反美斗争的革命旗帜, 同中国人民 以及亚洲所有革命人民, 更加紧密地团结前进, 继续积 极支持和声援非洲、拉丁美洲和世界所有进步人民的反

同志们!

我祝兄弟的中国人民的友好使者一 -中国党政代表 团在逗留我国期间,在我国人民的热烈的欢迎和款待

中,度过愉快而有益的日子,并提议: 为朝鲜人民和中国人民用鲜血凝成的牢不可破的战

为中国人民的伟大领袖、朝鲜人民的亲密朋友 毛泽东同志的健康,

为林彪同志的健康, 为李先念同志的健康.

为中国党政代表团各位同志的健康,

为李云川大使同志的健康,

为各国外交使节的健康.

为在座的同志们和朋友们的健康,

鲜劳 和朝 鲜政 府庆祝 朝中友好 莒助

条约

在朝

新华社平壤十日电 中国党政代表团团长李先 ■动党中央和朝鲜政府举行 的庆祝朝中友好合作互助 条约签订十周年宴会上的 讲话,全文如下:

尊敬的金一同志 尊敬的朴成哲同志 算敬的吴振宇同志 尊敬的徐哲同志 尊敬的杨亨燮同志

同志们,朋友们: 中国党政代表团应邀 中国党政代表团应逐 来到兄弟邻邦朝鲜民主主 义人民共和国进行友好访

问,同兄弟的朝鲜人民-道共同纪念中朝友好合作 互助条约签订十周年。当 我们到达你们英雄首都平 壤市的时候, 受到了朝鲜 党政领导同志和朝鲜人民 的热烈欢迎。现在,朝鲜 劳动党中央和朝鲜政府又

举行这样盛大的宴会招待 我们,使我们深切地感到 兄弟的朝鲜人民对中国人 /| 人民深厚的革命情谊。首 先, 我以中国党政代表团 的名义, 代表中国人民的 伟大领袖毛泽东主席和他

的亲密战友林彪副主席, 的亲密战友杯彪副王席, 代表中国共产党、中国政府和中国人民,向朝鲜人 民的伟大领袖金日成首 相,向朝鲜劳动党、朝鲜 政府和朝鲜人民,表示最 亲切的问候和最崇高的敬

十年前, 金日成首相 同志率领朝鲜党政代表团 访问我国,中朝两国签订 了友好合作互助条约。这 是我们两国关系中的一个 重大事件,它近一 2000 了我们两国人民的战斗友 生我们两国从政治、 重大事件,它进一步巩固 经济和军事上结成了亲密 的兄弟同盟。中朝友好合 作互助条约的签订,是对 美日反动派侵略政策和战 争政策的沉重打击, 是捏 卫我们两国人民安全的可

靠保证。在纪念中朝友好 合作互助条约签订十周年的时候,我以中国党政 代表团的名义,向兄弟的朝鲜人民表示最热烈的

中朝两国人民有着传统的革命友谊。半个多 世纪以来,我们两国人民在反对共同敌人的斗争 中,始终是站在一起的。在反对日本帝国主义侵略 的长期艰苦斗争中, 我们两国人民同甘苦, 共患 难,紧密团结,协同作战,共同打败了日本侵略 者。当美帝国主义向朝鲜人民发动猖狂的侵略战 争的时候,我们两国人民又互相支援,并肩战斗, 取得了抗美战争的伟大胜利。中朝两国人民的发 **谊是用鲜血凝成的。共同的命运和共同的斗争把** 我们两国人民紧紧地联系在一起。正如朝鲜人民 的伟大领袖金日成首相指出的:"朝中两国人民在 反对侵略者及其走狗的斗争中,深刻地体会到两 国人民的命运是紧密相连不可分割的。"中朝友好 合作互助条约的签订,就是我们两国人民这种战 斗友谊的结晶。长期的历史实践证明:中朝两国 人民的战斗友谊是建立在马克思列宁主义和无产 阶级国际主义基础上的, 是经得起考验的, 是任

內員耿飚、白相
內南同志在座。

一志团

中朝友好合作互助条约签订十年来, 我们两 国人民的兄弟友谊和友好合作关系得到了全面、 巨大的发展。我们两国在反对共同敌人的斗争 中,互相支援,密切配合:在建设社会主义事业中, 互相帮助,共同前进。特别近几年来,两国领导 人互相访问, 为进一步加强和发展我们两国人民 的战斗方谊, 作出了新的重大贡献。当前, 美帝 国主义和日本反动派狼狈为奸,正在加紧进行军 事勾结,复活日本军国主义。面对美日反动派新 的侵略和战争威胁,我们两国人民更需要密切配合,互相支援,共同对敌。在这种形势下,我们 两国互派党政代表团,隆重纪念中朝友好合作互 助条约签订十周年,这对于进一步加强中朝两国 的兄弟同盟和反对美帝国主义、日本军国主义的 斗争,都具有重大的意义。

朝鲜人民是勤劳勇敢的英雄人民。在祖国解 放战争胜利后,朝鲜人民在伟大领袖金日成首相 和朝鲜劳动党的英明领导下,坚持独立自主、自 力更生的方针, 克服了重重困难, 在社会主义革 命和社会主义建设事业中取得了辉煌成就。现在, 朝鲜人民正在响应朝鲜劳动党第五次代表大会的 战斗号召,为实现发展国民经济的新的六年计划 而英勇奋斗。与此同时, 朝鲜人民保持高度的革 命警惕,以大无畏的英雄气概,沉重地打击了美 帝国主义及其走狗朴正熙傀儡集团猖狂的战争挑 衅。四千万朝鲜人民为争取祖国的自主统一正在 进行着不屈不挠的英勇斗争。朝鲜人民的这一切 胜利是对中国人民的巨大鼓舞和支持。中国人民 热烈祝贺兄弟的朝鲜人民所取得的巨大成就。我 们相信, 朝鲜人民在伟大领袖金日成首相和朝鲜 劳动党的英明领导下, 必将在今后的斗争中取得 新的更大的胜利。

同志们, 朋友们:

当前,亚洲和全世界的革命形势一片大好。美 帝国主义扩大侵略印度支那的战争,被英雄的越 南人民、老挝人民、柬埔寨人民打得一败涂地。 尼克松政府已经陷入空前困难和孤立的境地。为 了挽救失败,它正在加紧起用日本反动派。美日 反动派已经结成新的侵略性军事同盟。在美帝的 扶植下, 日本军国主义野心勃勃, 正在疯狂地扩 军备战,并且公然发出猖狂的战争叫嚣,把侵略 矛头指向朝鲜人民、中国人民、印度支那三国人 民和亚洲各国人民。但是, 帝国主义横行霸道的 时代已经一去不复返了。今天的亚洲, 人民空前 觉醒, 革命力量空前强大。朝鲜人民、中国人民、 日本人民、印度支那三国人民和亚洲各国人民反 对美帝国主义和日本军国主义的斗争蓬勃发展, 统一战线日益巩固和壮大。如果美帝国主义和日 本军国主义利令智昏, 胆敢把侵略战争再次强加 到中朝两国人民和亚洲各国人民头上, 他们必将 自食其果,必将遭到更加惨重的失败。

中朝两国人民的革命友谊是朝鲜人民的伟大 领袖金日成首相和中国人民的伟大领袖毛泽东主 席亲自缔造的,是经过严峻考验、牢不可破的 中国人民将永沅遵循毛主席的教导, 坚决同朝鲜 "兄弟般的团结在一起,休戚与共,生死相 人民 依,为战胜共同敌人而奋斗到底"。

现在, 我提议:

为中朝两党和两国人民的伟大友谊和战斗团

为朝鲜人民的伟大领袖金日成首相的健康长

为崔庸健委员长的健康 为金一同志的健康. 为朴成哲同志的健康, 为吴振宇同志的健康, 为徐哲同志的健康. 为杨亨燮同志的健康 为朝鲜其他党政领导同志的健康. 为在座的各国使节和夫人的健康, 为在座的同志们和朋友们的健康,

中朝两党、两国人民的战斗友谊万岁!



以朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、党中央委员会书记金仲麟为团长、朝鲜劳动党中央委员会政治委员 会候补委员、内阁副首相金万金为副团长的朝鲜民主主义人民共和国党政代表团,应中共中央和我国政府的邀请,前来 参加中朝友好合作互助条约签订十周年庆祝活动,七月十日乘专机到达北京。

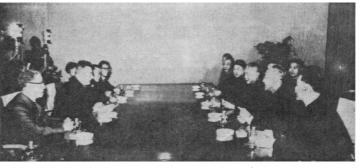
中共中央政治局委员、中国人民解放军总参谋长黄永胜、中共中央政治局委员姚文元、中共中央政治局委员、中国 、民解放军副总参谋长吴法宪、李作鹏, 中共中央政治局候补委员纪登奎, 中共中央委员、人大常委会副委员长郭沫若, 以及首都革命群众四千人, 前往机场热烈欢迎。







以中共中央政治局委员、国务院副总理李先念为团长、中共中央政治局候补委员、中国人民解放军总政治部主 任李德生为副团长的中国党政代表团,应朝鲜劳动党中央委员会和朝鲜民主主义人民共和国政府的邀请,七月十日上午 乘专机到达平壤,参加朝中友好合作互助条约签订十周年庆祝活动。朝鲜党政领导人金一、朴成哲、吴振宇、徐哲和杨 享燃 以及数于群众冒雨到机场执列欢迎。



我国党政领导同志周恩来、黄永胜、张春桥、姚文元、吴法宪 李作鹏、邱会作、纪登奎、郭沫若、七月十日会见了朝鲜党政代表团团长 金仲麟同志,副团长金万金同志,团员:金铁万、李风吉、韩永鹤、金吉 铉、金裁凤、玄峻极同志。这是会见时合影。前左九是金仲麟同志, 前左 十一是金万金同志。

中国党政代表团团长李先会同 志、副团长李德生同志, 七月十日下午 吴振宇和杨亨燮等同志。拜访时, 朝中 两国战友进行了十分亲切友好的谈话。



中共中央、国务院七月十日举行盛大宴会,热烈庆祝中朝友好合 作互助条约签订十周年, 热烈欢迎朝鲜民主主义人民共和国党政代表团全 体战友。

(上) 宾主在宴会上。从左至右: 江裕朗 (左二) 、吴法宪、金仲麟 (左五)、周恩来、金万金、张春桥、阮文广(右三)、阮进(右一)。

(下) 宾主在宴会上。从左至右:邱会作、韩永鹤、李作鹏、金铁万 (左五)、黄永胜、李凤吉、姚文元、松·坎万冯沙、纪登奎(右二)、郭沫

☆ 朝鲜劳动党中央委员会和朝鲜 民主主义人民共和国政府, 七月十日晚 在平壤万寿台议事堂举行盛大宴会,降 重庆祝朝中友好合作互助条约签订十周 年。图为金一、朴成哲、吴振宇、李先 念、李德生等同志在宴会上观看文艺节

本版照片为新华社记者摄

前来参加中朝友好合作互助条约签订十周年庆祝活动 朝鲜平安北道友好代表团到沈阳

辽宁省革委会欢宴朝鲜战友 杨春甫副主任和朴勇观团长讲话

新华社沈阳十日电 到达沈阳。 以朝鲜民主主义人民共和 国平安北道人民委员会副 委员长朴勇观为团长的朝 鲜平安北道友好代表团, 应订宁省革命委员会的激 请,前来参加中朝友好合 作互助条约签订十周年庆 祝活动, 今天下午乘火车

代表团成员有: 平安 北道人民委员会外事处处 长文赞龙,朝鲜劳动党平 安北道委员会副部长李太 白, 平安北道义州郡人民 委员会副委员长白义尚, 翻译方勇焕。

辽宁省革命委员会副

主任张海棠、尉凤英,辽宁 省军区副司令员巫金锋. 沈阳市革命委员会副主任 凌少农、李素文、李凡青, 以及其他有关方面负责人 -千多名革命群众,到 车站热烈欢迎。

晚上, 辽宁省革命委 员会举行宴会, 热烈欢迎

朝鲜战友。中共辽宁省委 副书记、辽宁省革命委员 会副主任杨春甫和朴勇观 团长先后在宴会上讲了 话。他们热烈赞扬中朝两 国人民在长期的反帝斗争 中用鲜血凝成的战斗友 谊, 共同表示在今后反对

,永远团结在一起,战 今天也到车站欢迎朝鲜平 斗在一起, 胜利在一起。 安北道友好代表团,并出 出席欢迎宴会的有: 席了欢迎宴会。

辽宁省革命委员会、人民 今天上午,代表团途 解放军沈阳部队、辽宁省 经我国边境城市丹东时, 军区、沈阳市革命委员会 丹东市革命委员会负责人 以及其他有关方面负责人 和革命群众数百人到鸭绿 肖全夫、邓岳、张锋、张 江桥桥头和丹东车站冒雨 午、张海棠、尉凤英、尹 热烈迎送朝鲜战友。 新华社沈阳十日电 灿贞、巫金锋、王从周、凌

应朝鲜民主主义人民共和 少农、李素文、李凡青等。 在沈阳的朝鲜朋友. 国平安北道人民委员会的 邀请,以辽宁省革命委员 会副主任白潜为团长的辽 宁省友好代表团, 今天上 午乘车离开我国边境城市 丹东, 前往朝鲜平安北道 参加庆祝朝中友好合作 互助条约签订十周年活

代表团成员有:中国 人民解放军某部副部队 长、前中国人民志愿军战 斗英雄黄丑和, 沈阳市革

命委员会副主任杨建发, 本溪钢铁公司革命委员会 常委姚常林, 辽宁省革命 委员会外事组工作人员高 文忠, 以及代表团翻译隋 旭东。

代表团在八日离开沈

阳时, 辽宁省革命委员会 副主任张海棠、尉凤英. 沈阳市革命委员会副主任 凌少农、李素文等到车站 送行。

参加庆祝朝中友好合作互助条约签订十周年活动

动。

辽宁省友好代表团去朝鲜

几内亚共和国总统杜尔致电毛主席

最诚挚祝贺中国共产党成立五十周年

报给毛泽东主席,最诚挚地祝贺中国共产党成立五十周年。

贺申本文如下

在中国共产党成立五十周年的时候,我十分高兴地向您本人、 向天才的中国人民表示最诚挚的祝贺。我还要借此机会,代表几内 亚人民和几内亚政府,并以我个人的名义表示,我们对中国共产党

新华社十日讯 几内亚共和国总统艾哈迈德·塞古·杜尔打电 在你们伟大国家的社会主义建设中取得的巨大成就,感到非常高兴。 我们祝贺中国人民和中国领导人对世界和平和安全事业的胜利 所作出的贡献。请阁下接受我们诚挚的祝愿,祝您本人幸福、长寿。 身体健康,祝友好的英勇的中国人民在发展社会主义事业中不断取

顺致最崇高的兄弟般的敬意。

阿尔及利亚民族解放阵线机构负责人致电中共中央

祝贺中国共产党成立五十周年

新华社九日讯 阿尔及利亚民族解放阵 线的机构负责人卡伊德・艾哈迈德打电报给 中国共产党中央委员会, 祝贺中国共产党成 立五十周年。电报摘要如下:

阿尔及利亚民族解放阵线及其群众组织 和全体阿尔及利亚人民怀着特别高兴的心情 祝贺中国共产党成立五十周年。我们和友好 的中国人民共同欢庆这个日子。阿尔及利 亚人民不会忘记在反帝的民族解放战争期 间,中国人民所给予的宝贵的、无私的支

中国共产党诞生以来在各个决定性的阶 段, 在她英勇领导下的反对帝国主义, 反对 取中国人民的尊严和繁荣的具有历史意义的 斗争中, 取得了辉煌的成就。阿尔及利亚民 族解放阵线及其群众组织和全体阿尔及利亚 人民对此感到由衷的高兴

我们的民族解放阵线高度评价中国共产 党和中国人民对正在为争取民族解放和独立 以及使自己的主权受到尊重而斗争的亚、非、 拉各国人民所表现出的积极声援精神。这种 如此积极的声援精神对于战斗的亚、非、拉 各国人民来说是一个很重要的因素,是有效 的支持。

阿尔及利亚人民为了彻底摆脱一百多年

定决心根除殖民制度在经济方面的最后影 响。为了实现其完全是为了造福于农民与工 人群众的正当愿望,阿尔及利亚人民一定会 学习世界各国人民的革命斗争的经验,特 别是学习光荣的中国人民的革命斗争的经

因此, 民族解放阵线相信, 在庆祝中国 共产党五十周年的时候,她向中国共产党、 向中国共产党的深孚众望的主席和他的战友 们,向中国人民表示最热情的祝愿,是表达 了全体阿尔及利亚人民对伟大的中国人民的

> 的战斗的祝贺。祝贺中国 青年和人民在马克思主 义、列宁主义、毛泽东革 命路线指引下在各方面所 取得的伟大胜利。祝你们 今后在反对帝国主义及其 走狗的斗争中取得更大的 成就。请相信我们完全支 持你们。一切被剥削人民

中朝友好合作互助条约

中朝友好合作互助条约签 订十周年。中朝两国人民 在反对美帝国主义和日本 军国主义侵略阴谋的新形 势下, 共同热烈庆祝这个 日子, 具有十分重要的意

京及全国各地陆续发行。

Ϋ́, -九六一年七月十日 至十五日,以朝鲜人民的 伟大领袖金日成同志为首 的朝鲜党政代表团,对我 国进行了友好访问。访问 期间,中朝两国党政代表 团就进一步巩固和发展两 国友好合作互助关系以及 国际重大问题,进行了亲 切友好的会谈,并且取得 了完全一致的意见。双方 根据马克思列宁主义和无 产阶级国际主义的原则: 在互相尊重国家主权和领 土完整、互不侵犯、互不 干涉内政、平等互利、互 相援助和支持的基础上. 于同年七月十一日在北京

签订了中华人民共和国和 朝鲜民主主义人民共和国 友好合作互助条约。

中朝友好合作互助条

《纪念中国共产党五十周年》

五种少数民族文字版本出版

新华社十日讯 《人民日报》、《红旗》杂志、《解放军报》编辑部

"七一"重要文章《纪念中国共产党五十周年》,已由民族出版社以蒙

古、藏、维吾尔、哈萨克、朝鲜五种文字翻译出版, 七月十二日起在北

约, 把中朝两国人民的伟 大团结和用鲜血凝成的战 斗友谊以条约的形式固定 下来, 这是两国人民友好 关系史上新的、重要的里 程碑。这个条约,充分体 现了两国人民全面发展两 国的友好合作关系、保障 两国的共同安全以及维护 亚洲和世界和平的真诚愿 望和坚定意志。条约第二 条规定:"缔约双方保证共 同采取一切措施, 防止任 何国家对缔约双方的任何 一方的侵略。一旦缔约一 方受到任何一个国家的或 者几个国家联合的武装进 攻, 因而处于战争状态 时,缔约另一方应立即尽 其全力给予军事及其他援 助。

中朝两国人民长期以

来有着共同反对帝国主义 侵略的光辉历史, 是同甘 苦、共患难的战友。两国 人民的优秀儿女,在三十 年代为反对两国的共同敌 人日本帝国主义而并启战 斗; 在朝鲜祖国解放战 争期间,两国人民同仇敌 忾, 打败了武装到牙齿的 美帝国主义。中朝两国人 民的革命友谊是建立在马 克思列宁主义和无产阶级 国际主义基础上的,是在 长期的革命斗争中用鲜血 凝成的, 是经得住任何严 峻考验的。这种友谊通过 两国领导人近两年来互相 讲行友好访问而得到了新 的发展。美帝国主义和日 本军国主义的一切侵略阴 谋必将在中朝两国人民钢 铁般的团结力量面前彻底 破产。

(新华社)



坦噶尼喀非洲民族联盟青年团

祝贺中国共产党成立五十周年

打电报祝贺中国共产党成 团副总书记恩·基森格签 盟青年团代表坦桑尼亚革 命青年和人民表示兄弟般 必将取得最后胜利。

胜

的

尼喀非洲民族联盟青年团 噶尼喀非洲民族联盟青年

义的日子。

新华社九日讯 坦噶 立五十周年。电报是由坦 署的。电报摘要如下:

命青年向在毛泽东主席英 坦噶尼喀非洲民族联 明领导下的英雄的中国革

今天,在庆祝中朝友好合作互助条约签订十

十年前,美帝国主义在亚洲疯狂推行侵略政 策和战争政策。中朝两国人民为了保卫两国的革 命成果和社会主义建设, 为了反对帝国主义的侵 略,缔结了友好合作互助条约。这是中朝两国人 民政治生活中和两国友好关系史上的重大事件,

中朝友好合作互助条约的签订,不仅符合中 朝两国人民的根本利益,而且也符合亚洲和世界 各国人民的利益。十年来, 这个条约对于发展两 国友好合作关系,保障两国共同安全以及促进世 界人民的反帝斗争,起了重大作用。十年来,两 国人民的革命友谊和全面的互助合作关系,得到 了重大的发展。

世界上最凶恶的美帝国主义, 为世界革命事业作 出了重大贡献。停战以后, 以金日成同志为首的 朝鲜劳动党领导全国人民,坚持自力更生、艰苦 奋斗的革命精神, 开展了朝气蓬勃的千里马运 动,在社会主义革命和社会主义建设中,取得了 伟大成就。面对着美日反动派和朴正熙傀儡集团 的军事威胁和挑衅,朝鲜人民百倍警惕,常备不

懈,坚定地守卫在反帝斗争的东方前哨。对于任何敢于来犯的敌人,朝鲜 人民英勇不屈, 敢于斗争, 给侵略者以迎头痛击, 为世界人民树立了光辉 的榜样。

是,我们要警告这些反动派:你们如果胆敢在亚洲点起新的侵略战火,必 将在结成坚强同盟的中朝两国人民和团结战斗的亚洲各国人民面前,碰得

友 谉 的

中朝友好合作互助条约,使两国人民在反对共同 敌人的斗争中,结成了巩固的联盟。这一条约把中朝 人民的革命传统友谊, 以条约的形式固定下来。它是 保卫我们两国安全的可靠保证,是对美帝及其走狗的 沉重打击。

十年前,朝鲜人民的伟大领袖金日成首相,率领

我们和朝鲜人民一起, 热烈庆祝这个具有历史意

朝鲜党政代表团来我国访问,签订了中朝友好合作互

助条约。这是中朝两国人民友好关系史上的重要里程

碑。在纪念中朝友好合作互助条约签订十周年的今

中国和朝鲜是山水相连,唇齿相依的邻邦。中朝 两国人民有着悠久的革命传统友谊,在反对帝国主义 侵略的斗争中, 携手前进, 共同战斗。我们永远不会 忘记,早在中国国内革命战争和抗日战争的艰苦岁月 里,朝鲜人民的优秀儿女,奋不顾身地以鲜血和生命 支援了我们。在朝鲜祖国解放战争中, 朝中人民又并 肩作战, 狠狠打击了美国侵略者。

一九五〇年,美帝国主义悍然发动了侵略朝鲜的 战争,把战火烧到了鸭绿江边。中国人民志愿军响应 毛主席的伟大号召,雄赳赳,气昂昂,跨过鸭绿江。 当时,美帝国主义仗着它的所谓"空中优势",在朝鲜 上空狂轰滥炸,横行霸道。朝鲜和中国空军战士,下 定决心,要严惩美国飞贼,为朝鲜人民报仇。在一次 激烈的空战中,我们这个飞行中队遇到了美国吹嘘 为"王牌"驾驶员的戴维斯的机群。这个老奸巨猾的 家伙,诡计多端,想用突然袭击的办法把我们搞掉。 忠于无产阶级国际主义的中国人民志愿军飞行员。怀 着对朝鲜人民的无限热爱和对敌人的满腔仇恨,发出 一连串猛烈的炮弹,把敌人打得措手不及。这个双 手沾满朝鲜人民鲜血的美国空中强盗, 连同他的贼机 一起葬身火海。

朝中两国人民共同打败美帝国主义的历史性胜 利雄辩地证明: 具有光荣斗争传统的伟大的朝鲜和中 国人民是不可侵犯的,朝中两国人民团结战斗的力量 是不可战胜的,具有悠久历史、用鲜血凝成的朝中人 民的友谊是牢不可破的。

中国人民的伟大领袖毛主席指出:"新的世界大战 的危险依然存在, 各国人民必须有所准备。但是, 当 前世界的主要倾向是革命。"现在,世界人民反美斗争 的形势大好。但是,帝国主义的本性是不会改变的,早 已被朝中人民打得头破血流的美帝国主义并没有接受 历史教训,仍然顽固地推行侵略政策和战争政策。美帝 继续霸占着南朝鲜和我国领土台湾,并且还在亚洲和 世界各地疯狂地进行侵略活动。特别值得注意的是,在 美帝的扶植和怂恿下, 日本反动派野心勃勃, 妄图重

温"大东亚共荣圈"的迷梦。但是,今天的亚洲已经不是从前的亚洲了。正如朝鲜人民的伟大领袖金日成同志所说:"帝国主义者 用刺刀威胁亚洲人民,为所欲为地进行侵略和掠夺的时代,已经永远 复返了。"世界人民反美革命斗争的潮流是阻挡不住的。朝鲜的三千里锦绣河 山一定要统一,朝鲜的四千万人民一定要团聚在一起。中国的神圣领土台湾 -定要解放。我们中国人民解放军和全国人民一起,永远珍惜中朝两国人民 用鲜血凝成的伟大友谊和战斗团结,坚决支持朝鲜人民反对美帝侵略、和平 统一祖国的正义斗争。坚决维护和履行中朝友好合作互助条约,随时提高革 命警惕,对敢于来犯的敌人予以迎头痛击!

周年的大喜日子里, 我们同全国人民一道, 满怀 深厚的无产阶级国际主义感情, 向英雄的朝鲜人 民,向朝鲜广大工人阶级致以热烈的祝贺和兄弟 般的敬意!

是两国友好关系史上的一个伟大里程碑。

中国人民的伟大领袖毛主席指出:"英雄的朝 鲜人民和中国人民在反抗侵略、保卫和平的正义 斗争中已经结成了血肉相关的战斗友谊。"我们桥 梁厂的广大工人,每当想起抗美援朝中同朝鲜人 民同呼吸,共命运,紧张战斗的日日夜夜,心情 就万分激动。当美帝国主义把战火烧到整个朝鲜 的时候, 我们厂承担了生产桥梁支援朝鲜前线的 光荣任务。那时,刚解放不久,工厂规模很小, 仅有的几台破旧机器也被国民党反动派破坏了 要制造桥梁, 困难很大。但是, 我们工人的心中 充满了对美帝的深仇大恨,又想起在前线英勇血 战的朝中战士, 就信心百倍, 再大的困难, 也要 踩在脚下。工人们不分白天黑夜地干,终于提前 完成了桥梁生产任务,有力地支援了前线,保证 了钢铁运输线畅通无阻。中朝两国人民在反对共 同敌人的斗争中, 不论困难的时刻, 还是胜利的 时刻,总是互相支援,互相帮助,血流在一起,汗 淌在一块,结成了兄弟般的亲密友谊。正如朝鲜 人民的伟大领袖金日成同志所说:"我们两国人 民,不仅在和平建设方面紧密合作,而且在对敌 斗争中把鲜血流在一起。"这种友谊和团结是任何 力量也破坏不了的。

英雄的朝鲜人民在祖国解放战争中, 打败了

美日反动派加紧反革命勾结, 妄图重走侵略扩张的老路。

诏

新

在欢庆中朝友好合作互助条约签订十周 年的日子里, 我们中朝友好人民公社全体社 员, 怀着最真挚的感情, 热烈祝愿中朝两国 人民的战斗友谊万古长青!

朝鲜人民的伟大领袖金日成同志说:"朝 中两国人民在为共同的伟大事业而进行的斗 争中,本着一起前进到底的愿望,紧密地结 成了不可战胜的同盟。"一九六一年,金日成 同志来到中国,和我国领导人共同签订了中 朝友好合作互助条约。这个条约的签订,体 现了中朝人民的共同愿望,把两国人民的伟 大友谊和战斗团结发展到一个更高的阶段。 从此,在由毛主席和金日成首相亲自培植的 中朝人民友谊的参天大树上,又开出了一簇 簇灿烂的新花。

在社会主义革命和社会主义建设中,中 朝两国人民互相支持、互相学习、亲密合 作。朝鲜人民对中国人民的深情厚谊, 我们 全体社员是深有体会的。

我们中朝友好人民公社与朝鲜平安北道 宅庵朝中友谊合作农场同时命名, 这是两国 人民友谊的象征。自从命名以来,我们经常 互相关怀, 书信往来。一九六三年, 朝中友 谊合作农场赠给我们的水稻和玉米种籽,在 我们的土地上生根发芽, 而朝鲜人民对中国 人民的深厚感情更在我们的心坎里开花结

朝鲜同志经常到我们公社参观访问。不 但带来了朝鲜人民的亲切问候,还带来了社 会主义革命和社会主义建设的经验和喜讯。 去年,朴成哲同志来我们公社参观时,亲自 在田里试用了我社自制的挠秧机,并向我们 介绍了先进经验,提出了改进意见。这种亲 如一家的革命情谊,使我们非常感动。

朝鲜驻华使馆的同志,年年到我们公社 参加劳动。插秧时节,他们脱掉鞋袜,跳进 水田里就干起来,和我们社员互相鼓励、互 相竞赛。三秋大忙,他们也来支援战斗。有 的同志割稻子, 手划破了不下战场; 有的同 志摘苹果,爬到树尖上,累得满头大汗。休息 的时候,朝鲜同志和社员们亲切谈心,一起

高唱《东方红》和《金日成将军之歌》。友谊的歌声,把我们两国人 民的心连得更紧;劳动的汗水,把两国人民用鲜血凝成的友谊之 花浇灌得更加茂盛。

从兄弟邻邦传来的喜讯中, 从与朝鲜同志的亲切交往里, 我 们看到英雄的朝鲜人民, 在以金日成同志为首的朝鲜劳动党领导 下, 自力更生, 艰苦奋斗, 在社会主义革命和社会主义建设的各 条战线上取得了辉煌胜利,这对我们也是很大的鼓舞和支持。我 们要向朝鲜人民学习。

当前,美帝国主义正在加紧起用复活的日本军国主义,充当 它侵略亚洲的急先锋,矛头首先指向朝鲜和中国。伟大领袖毛主席 教导我们:"中朝两国同志要亲如兄弟般的团结在一起,休戚与共, 生死相依,为战胜共同敌人而奋斗到底。"中国人民和朝鲜人民, 在中朝友好合作互助条约的联结下, 力量更加壮大。如果美帝国 主义胆敢发动侵略战争, 必将碰得头破血流

桥 梁 把 我 们 紧 密 连 存

起

七十年代的第二个春 天. 中国新闻工作者代表 团踏上了千里马的国家 -英雄的朝鲜。在访问 期间, 我们亲眼看到了兄 弟的朝鲜人民在社会主义 建设的大道上跃马扬鞭的 英雄气概,看到了他们自

社会主义建设的大道上阔步前进

成就。这一切,深深地激励着我们,鼓舞着我们,使 我们始终沉浸在兴奋和激动之中, 并从中学到了许多 宝贵的经验.

冲天的干劲 辉煌的成就

在一九七〇年十一月举行的朝鲜劳动党第五次代 表大会上,朝鲜人民的伟大领袖金日成同志庄严宣告: "曾经是远远落后于现代技术文明的殖民地农业国的 我国,已经转变成了拥有现代工业和发达的农业的社 会主义工业国。"朝鲜人民大踏步地跨进了伟大的七十 年代。一九七○年,朝鲜民主主义人民共和国生产了一 百六十五亿度电,两千七百五十万吨煤,二百二十万 一百五十万吨化肥,四百万吨水泥,四亿米布 匹。现在, 朝鲜的工人阶级仅用十二天的时间就能生 产出一九四四年全年的工业品。我们从鸭绿江南岸到 三八线前沿, 从绵延千里的西海岸到波涛汹涌的东海 滨,看到今天共和国北半部大大小小的工厂遍布四 方。朝鲜已经能够生产大型拖拉机、二十五吨的载重 汽车、三百马力的推土机、电气机车、内燃机车、五 千吨级的船舶、六千吨水压机和各种精密机械, 能够 为现代化的大工厂提供成套设备。在朝鲜劳动党关于 大规模中央工业和中小规模地方工业同时并举方针指 引下,朝鲜的地方工业如同雨后春笋般地建立起来。 在去年迎接朝鲜劳动党"五大"的建设高潮中,仅在 半年多的时间里, 共和国北半部的大地上就新建起了 -千七百六十多个地方工厂。它们利用当地的人力、 物力和资金,生产出人民所需要的工业品。

随着访问的进展, 我们越来越体会到这些成就的 巨大威力,越来越意识到这些成就的深刻含意。日本 帝国主义占领下的朝鲜,工业基础是十分微薄的。共 和国北半部仅有的两家小纺织厂,一年只能为每人提供十四厘米的布匹。当时的朝鲜,连简单的农具都不 能生产,许多生活用品都是进口的。二十五年后的今 天,朝鲜正昂首阔步地向先进工业国的行列迈进!

解放前的朝鲜,是一个殖民地半封建的农业国。 在这个高山占土地面积百分之七十五的国家里,水田 很少。广大农民受尽了帝国主义和封建势力的压迫、 剥削,祖祖辈辈都在饥寒交迫中呻吟、挣扎。如今, 朝鲜广大的社会主义农村,在"青山里精神"、"青山 里方法"和《关于我国社会主义农村问题提纲》的光 辉照耀下, 呈现出崭新的面貌, 十二万多平方公里的 土地上,已经建起了数以千计的水库、数以万计的抽 水站和蜿蜒几万里的水渠。七十多万町步(一町步约 合十五市亩)水田和大量旱田已经从旱涝灾害中获得 解放。在共和国北半部,从山区到平原,每个郡都有 农业机械作业所。一九六一年到一九七〇年、为农业 服务的拖拉机增加了二点五倍,载重汽车增加了六 倍。各种现代化的牵引农具源源不断地进入农村。-九七〇年,朝鲜农村的用电量达到十亿度。广大的社 会主义农村,户户都有电灯。各地合作农场广泛地把 电力用作动力和热源。化学工业部门每年向农村提供 大量化肥和高效能的农药。现在, 朝鲜每町步耕地的 化肥施肥量达到了六百多公斤。随着农业水利化、机 械化、电气化和化学化的迅速发展,共和国北半部的 农业生产连续多年获得大丰收、粮食产量已经自给有 余了。

想一想日本帝国主义给朝鲜人民留下来的烂摊 看一看朝鲜人民今天取得的辉煌成果, 我们怎么 能不为朝鲜兄弟的伟大胜利而感到欢欣鼓舞!

朝鲜人民的战斗历程并不是平坦的。一九四五年, 朝鲜人民满怀着解放的喜悦, 以忘我的劳动热情, 投 入了创建新生活的斗争。但是,不到五年,美帝国主 义就悍然发动了侵朝战争。在历时三年的战争中,美 国强盗在朝鲜每一平方公里的土地上投下了十八枚重 磅炸弹。一座座城市,化为灰烬;一个个村庄,被夷 为平地。三年中, 朝鲜的八千七百多个工厂遭到破坏, 三分之一的耕牛受到损失,百分之二十的良田被炸成 "马蜂窝"。但是,朝鲜人民没有被美帝国主义灭绝人 性的侵略战争所吓倒。相反,战争锻炼了朝鲜人民, 英雄的朝鲜人民赢得了这场战争。从停战那时起,朝 导下, 拭干了身上的血迹, 掩埋了亲人的尸体, 在一 片废墟上用自己的双手重建家园。他们以在战场上冲 锋陷阵的英雄气魄,以改天换地的冲天干劲,仅用三 年时间,就把生产恢复到战前的水平。在战后第一个 五年计划里,就打下了自立民族经济的牢固基础。在 执行七年计划的斗争中,又进一步巩固和加强了社会 主义的阵地。停战后十八年来,朝鲜人民创造了闻名 "千里马速度"和新的"千里马速度" 速度"。他们一步比一步迈得更大,一年比一年前进得

想到战争破坏的严重情况,看到朝鲜人民飞腾奔 驰的建设速度,我们怎么能不为朝鲜社会主义建设的 迅猛发展而引亢高歌!

朝鲜人民是在美帝国主义和朴正熙傀儡集团不断 挑衅的条件下,在面临着重新复活的日本军国主义侵略威胁的情况下,进行社会主义建设的。因此,十八 年来,朝鲜人民一手拿枪,一手拿镰刀铁锤,把必要 的人力、物力、财力投入国防建设。在朝鲜劳动党关 于经济建设和国防建设同时并举方针的指引下,今天 的共和国北半部已经建设成为反帝前线的坚强堡垒, 她正巍然地屹立在世界的东方。许多朝鲜同志告诉我 们:"我们反对战争,但是,我们决不害怕战争!如果敌 人胆敢发动新的侵略战争,我们就将以全面战争回答 全面战争。我们相信,最后的胜利一定是属于我们的!

看一看朝鲜人民在国防建设中所取得的重大成 就,听一听朝鲜人民钢铁般的豪言壮语,我们怎么能 不为朝鲜战友的革命英雄主义精神而感到深深敬佩!

如今朝鲜的锦绣河山,变得更加美丽了。从飞机 上鸟瞰下去,宛如一幅又新又美的图画。高山上,苍 松翠柏, 枝盛叶茂; 丘岭上, 果树成林, 百花盛开; 原野上,旱田成片,麦浪滚滚;低洼处,稻田阡陌, 水渠纵横。鳞次栉比的文化住宅, 座落在向阳坡上; 房,点缀着年轻的城市。整个共和国北半部充满着无 限的生机,呈现出一派朝气蓬勃的革命景象。

自力更生 发奋图强

在朝鲜劳动党的领导下,多年来,朝鲜人民以自 力更生、艰苦奋斗的革命精神,冲破了前进道路上的 重重艰难险阻, 在社会主义革命和社会主义建设的大 道上占领了一个又一个高地, 取得了一个又一个伟大

五月四日, 我们访问了朝鲜最大的拖拉机工厂 岐阳拖拉机厂。一进厂区,就见到一行行新生产的 拖拉机,等待出厂。文光赫厂长告诉我们,解放前,这 里是一个小化工厂。一九五〇年九月以后、改建成小 一九五八年下半年,随着农业合作化的胜利 农具厂。 完成,劳动党向工人们提出了自己动手制造拖拉机的 光荣任务。无限忠于党的朝鲜工人阶级、在没有图纸、 又缺乏技术和设备的条件下, 凭着一颗红心两只手, 投入了紧张的战斗。当时, 国内外的阶级敌人跳出来 破坏,说什么"小国制造拖拉机不合算,还是进口有 利";"这个工厂要能造出拖拉机,就把火红的钢锭放 在我的手心里"。这些话,更加激怒了岐阳的工人阶级。 他们以实际行动给了敌人以有力的回答。工人们拆开 -台拖拉机, 拿起零件一个 -个地用手比着画,解决 了没有图纸的问题。试制发动机,连续失败了三十二次,他们不灰心,不气馁,终于试制成功了。为了磨 光曲轴,他们把加工原件用绳子捆起来,用砂纸来磨, 花了七天时间,完成了曲轴加工任务。他们用锤子连续打了一个星期,生产出第一个反光罩。从接受任务 那天起,岐阳拖拉机厂的工人们度过了三十五个不眠 的夜晚,终于生产出朝鲜自己的第一台拖拉机。目 前,这个工厂拖拉机年产量已经达到万台以上。这位 长满怀深情地说:"我们工厂由无到有,由小到大的 过程,就是自力更生的过程,就是走独立自主的工业 化道路的过程。

自力更生的革命精神, 在朝鲜已经深入人心。在 黄海北道, 我们访问了千里马沙里院毛巾厂。这个工 厂是一九五八年建成的。那年六月,朝鲜劳动党中央

壮志,看到了他们在国民经济各条战线上取得的光辉 鲜人民就在以金日成同志为首的朝鲜劳动党的英明领 全会作出了大力发展地方工业的决定。沙里院市的十 八名家庭妇女, 为了响应党中央的号召, 决心自己建 设工厂。没有厂房,她们就自己盖;没有机器,就从 家里带。她们把家里的八台缝纫机和手织机搬到-起,就开始筹建厂房。没有石头和砖瓦,她们就满山 遍野去寻找,再一块一块地用手搬回来。第 子盖得七歪八扭,只好推倒重来。她们把孩子带到建 筑工地上,吃在那里,睡在那里,经过了几个月的辛 勤劳动, 到底把厂房盖起来了。不久, 就生产出第 批产品——帽子和夏布。建厂以来,她们年年超额完成生产计划。今天,这个工厂有二百多名工人,成为 现代化的国营毛巾厂。我们走进车间,只见那些扎着 白头巾的女工在机器中奔忙巡回, 动作那么轻盈、熟 练。有谁能想到,其中百分之七十的人是刚走出家门 不久的家庭妇女!

> 参观朝鲜五大灌溉工程之—— 一岐阳水库那天. 在抽水站里, 我们看到了十个并排的大水泵, 不停地 把水引到山坡上的蓄水池里。清澈透明的"生命水" 沿着一条条干渠直泻奔流,滋润着广大的田野。这个 水库是一九五九年建成的。动工以前,有些专家说: "这样大的工程,不花十年啃不动"。但是,朝鲜人民 发扬自力更生、艰苦奋斗的革命精神, 苦干加巧干, 打人民战争, 仅用了一年半的时间就把它建成了。

> "身残志更坚",这就是朝鲜残废军人的豪迈语言, 在东海岸的工业城市咸兴市, 我们访问了千里马荣誉 军人塑料厂。这个工厂的全体干部和职工都是在祖国 解放战争中光荣负伤的残废军人以及他们的家属。从 一九五三年建厂以来,他们年年超额完成生产计划。 ·九五八年,他们跑遍了当年与敌人激战过的战场, 找回来一些美制坦克的碎片和炮身, 自己动手, 制造 出一台又一台机器, 短期内把工厂扩大了几倍。在成 品车间,厂长郑熙哲把我们带到几张并排的方桌前, 桌子上堆满了新制成的塑料提包,对面坐着一位四十 多岁的工人, 他正在聚精会神地检查着提包的质量。 厂长告诉我们,他叫高水雄,原是人民军的炮兵。 九五一年的一次战斗中, 敌人的炮火夺去了他的双腿。 这时,我们才察觉到坐在自己对面的是一位特级残 废军人。"十几年来,不论酷暑还是严冬,不管下雨还 是下雪,他从不缺勤。开始,是战友背着他上班。现 在, 他坐手摇三轮车上班了。离家时, 爱人把他背到 车上;到厂后,同志们把他背到车间"。厂长介绍到这 里,我们深深地被这位革命战士身残志不残的顽强革 命精神所感动,情不自禁地伸出双手,向这位英雄表 示深切的敬意。高水雄激动地说:"根据党的政策,我 们的生活完全可以由国家负担。但是, 革命战士不是 吃喝玩乐的。在保卫祖国的战斗中,我们不怕流血。 在建设祖国的斗争中,我们不怕流汗。只要美帝国主 义还存在一天,我们,还有我们的家属和后代,就决 不离开自己的战斗岗位!"

在朝鲜访问的日日夜夜, 听到了许许多多激动人 心的故事, 使我们深深爱上了访问过的那些工厂、农 村、机关、学校和人民军部队。但是, 我们更加热爱 它们的主人——那些革命干部、工人、农民、学生 和人民军官兵, 热爱他们那种在强敌面前吓不倒、困 难面前不低头的革命硬骨头精神。自力更生、发奋图 强,这就是二十五年来朝鲜人民走过的战斗历程,她 已经成了朝鲜人民想问题、办事业的立足点,成了他 们不可动摇的坚定信念!

马不停蹄 勇往直前

一九七〇年, 朝鲜人民胜利完成了发展国民经济 的七年计划。今年,他们又沿着朝鲜劳动党"五大" 指引的胜利航向,在全党全民范围内,掀起了"革命化、工人阶级化"的新高潮,在各项工作中,强调政 治工作领先,再接再厉,投入了执行国民经济新的六 年计划的斗争

六年计划预计,在今后六年里,朝鲜工业总产值 将增加一点二倍,工业生产将以每年平均增长百分之 十四的高速度向前发展。到一九七六年,朝鲜的粮食 产量将达到七百万到七百五十万吨。同时,科学和文 化也将得到很大发展, 人民生活将随之逐步提高。这

个宏伟的计划, 大大地鼓 舞着全体朝鲜人民。

一九七一年一月五日 到四月十五日,朝鲜举国 上下开展了轰轰烈烈的 "百日战斗",打响了执行 六年计划的第一仗,取得 了辉煌的成果。在"百日 战斗"中,国民经济各条

战线热气腾腾, 捷报频传。朝鲜的煤炭、钢铁、化丁、 电力、建筑材料、铁路运输等部门, 都提前并超额完 成了今年第一季度的生产计划,产量都比去年同期有 大幅度增长。

朝鲜广大农民,为了夺得六年计划的第一个大丰收,在"百日战斗"中,冒着风雪严寒,兴修了数以 千计的水利工程。仅旱田喷水式灌溉工程一项,今春

就完成了五万町步。 在"百日战斗"的高潮中,二月二十日,金日成 同志来到了熙川机床厂,同工人们一起生活了三天, 亲手点燃了新的技术革新运动的烽火。在金日成首相 现场教导的鼓舞下,熙川机床厂的工人们掀起了群众 性技术革新热潮,决心在明年四月十五日以前生产万 台机床。在访问过程中,我们看到,一个"学熙川, 赶熙川"的群众性技术革新运动,正在共和国北半部 蓬勃兴起。国民经济的各条战线, 出现了一马当先、 万马奔腾的生动局面。工厂内外,车间内外,快报和喜 报琳琅满目,表达了工人们大搞技术革新的决心,报道 了技术革新运动中的先进事迹和新的成果。这场技术 革新运动有力地激发了朝鲜工人阶级的创造性和积极 性, 它将在完成六年计划的过程中发挥巨大的威力。

五月初,一年一度的插秧战斗开始了。成千上万 援大军——青年学生、人民军官兵、机关干部、 文艺工作者,从四面八方奔赴农业第一线。广阔的田 野上,一面面彩旗迎风招展,一幅幅宣传画激励着人们的斗志。"田头托儿所"、"田头商店"、"田头理发 店"、"田头医疗站",为劳动大军提供了各种方便。劳 动间隙, 歌声此起彼落, 姑娘们翩翩起舞, 到处都是 -派生动活泼的繁忙景象。截止五月二十日,朝鲜各 主要产稻区都已全部完成了插秧任务,比往年提早了 半个多月。

许多朝鲜同志告诉我们:"敌人明天早上打来,我 们今天晚上还要建设。我们深信,只要有我们的伟大 领袖在,有劳动党在,破坏再重,我们也能恢复,而 且会比过去十几年建设得更快更好。'

在访问期间,从城市到农村,从平原到山区,到 处都可以看到几条醒目的大标语:"四千万朝鲜人民的 伟大领袖金日成同志万岁!""赶走美帝!统一祖国!" "前讲 前讲 斗争重前讲!" 这就是全体朝鲜人民的心 声。今天,朝鲜人民正在更加紧密地团结在以金日成同 志为首的朝鲜劳动党中央委员会的周围, 为夺取社会 主义革命和社会主义建设的更大胜利而英重奋斗!

预祝千里马的朝鲜在社会主义大道上继续阔步前

预祝革雄的朝鲜战友在今后的革命事业中取得更 加伟大的胜利!



降仙炼钢厂是朝鲜著名的干里马工厂。该厂的工人 阶级是"降仙速度"的创造者。这是平炉车间的工人在 辛勤劳动。 新华社记者摄

友好合作互助条约签订 朝 庆

在全国同时放映以下朝鲜影片

战

兄弟的中国人民 的使者

彩色纪录片

朝鲜纪录电影制片厂摄制 中央新闻纪录电影制片厂译制 中国人民友好代表团 访问朝鲜

彩色纪录片

朝鲜纪录电影制片厂摄制 长春电影制片厂译制 友

朝鲜艺术电影制片厂摄制

看不见的战线

故事片

朝鲜艺术电影制片厂摄制 长春电影制片厂译制 南江村的妇女

故事片

朝鲜二八电影制片厂摄制 长春电影制片厂译制

== 中国电影发行放映公司发行 ===

"朗诺的"僧侣和其 他知识分子难道能够对他 们的"救星"执行的"与西 哈努古政策非诺而驰的" 政策所产生的结果感到自 豪吗? 然而, 朗诺的 南埔寨"执行的议一"新

的政策"所造成的悲惨后果--社会经济方面的灾难 -并不是到此为止! 让我们再读一读西方和美国大 诵讯社向全世界发出的其他申讯:

引起在北京的国际观察家耻笑的灾难是由法 新社透露的, 法新社称: 美国对金边"共和国"的经 济援助, 没有减轻留在朗诺--施里玛达管辖下的高棉 公民的经济负担, 相反是大大加重了他们的负担, 因 为设立了一些新的捐税名目,同时不仅使奢侈用品而 且还使日常消费品的早已很昂贵的价格直线上升!

- 法新社洛朗・谢瓦利埃六月二十一日自金边 发出的一则电讯称:"美国对柬埔寨一九七〇年到一九 七一年财政年度的经济援助达到七千八百五十万美 元……。然而这一援助所产生的结果是促使物价上 涨。…… (朗诺) 政府对由美援津贴的进口货征收百 分之五十的税。对于在国外用'官方外汇'储备购买的商品也要征收······同样的税。"

法新社的同一则电讯还诱露说, 金边卖国贼的新 闻界,象饿狗一样,对于美国经济援助的美元、工业 品、烟叶、植物油和头等面粉的缓慢到来提出了批 评。"这种拖延遭到了柬埔寨报纸的批评,柬埔寨的报 纸发出了怨言……美国大使斯旺克今天向索钟转交了 一小包面粉, 作为到达这里的一千吨小麦的象征。 ……从签署有关植物油和烟叶的协定到现在,已间隔 三个半月,这一点在美国人看来是正常的。 物品 特别是海油的缺乏 现在在这里已经非常尘锐 " 而朗诺分子的主子斯旺克在回答他的饥饿和贪得无 厌的走狗们时, 给了他们以这样的严厉和侮辱性的教 训:"斯旺克先生告诉索钟先生 这种援助只不过是援 助而已。援助不能弥补整个财政赤字。援助不能消除 战争在经济上产生的不良后果,包括通货膨胀。援助

卖国贼还能做出什么努力? 他们把西哈努克赶下 正是因为西哈努克不断要求全体高棉人要基本 上依靠自己, 依靠自己的努力和牺牲, 以便在独立的

不能替代你们为了稳定局势而做的努力。

東国家元首西哈努克亲王发表第二十三号告高棉司胞书

(第一部分)

基础上建设自己的国家,发展本国经济。

这些卖国贼还以为美国的援助会给他们带来富贵 和享受、而无需自己工作。而现在这位斯旺克却要他 们工作!这对他们是过高要求了!

要工作吗?这些人只会干牟取暴利、走私和贪污 的事

他们为"废黜西哈努克"进行辩解,把这样· 弊病的责任——本来是他们自己的责任— 一推给了西 哈努克。

今天,他们自己的"朗诺派青年"在将他们的军。这 些青年对他们说:"现在西哈努克走了,为什么贪污、 腐化、牟取暴利和走私不仅没有减少,反而是直线发

卑鄙的施里玛达在一九七一年三月三十日恬不知 耻地对(合众国际社的)凯特·韦布只能作出如下的 "贪污腐化是一种病症,这种病症不仅在这里 (柬埔寨) 存在, 而且在整个东南亚、甚至在世界许 多地区都存在。

这简直是无耻谰言,是地地道道的美帝国主义走 一这是我国人民对施里玛达的称呼——的语言!

金边走狗为了替自己"废黜"西哈努克进行辩解, 却对我国青年说,"西哈努克是贪污腐化这一灾祸的罪 魁祸首"

而现在当贪污腐化在施里玛达的"共和国"里泛 滥成灾时, 他却说, 这是在亚洲、甚至是世界到处存 在的灾祸!

在这一卑鄙的朗诺"共和国"里生活的我国僧侣 和青年现在应该明了,朗诺分子、施里玛达分子和山 玉成分子为什么要把西哈努克赶下台。对于他们把独 立的柬埔寨拱手交给外国,对于他们要通过贪污、 取暴利和走私来发财致富来说, 西哈努克曾是他们的 主要障碍。

请"朗诺派"和"山玉成派"的僧侣、青年和知 识分子认真地对下列见证进行思考:

-法新社金边一九七一年六月四日电:"……走

私……在边境上盛行。……这种走私……有了发展。 一合众国际社会边一九七一年三月三十一日 电:"消息灵通人士称:许多军官从这场混乱的战争中 牟利,大多数人是从领军饷清单上的'虚报营'中得 到好处。仅(朗诺)政府的这项开支估计达到一百五 十万美元。"朗诺的军官竟盗窃了一百五十万美元,损 害他们那些可怜士兵的利益,这就足以说明"共和国" 军队的腐败!

- 美联社罗宾・曼诺克四月三日的一则电讯 称:"肉、鱼和蔬菜的价格……飞涨。"

越走私,肉类供应不足的情况更为严重。"在这里又可 以看到"共和国"军队和行政机构的腐败,走私大肆 泛滥,使我们可怜的农民失去他们的牲畜。

金边"共和国"的这种无与伦比的达到顶峰的腐 败状况, 使朗诺、施里玛达和山玉成派领导人大发横 财,以至使他们的法西斯青年也在"精神上"进行反 抗,在自己的报纸上写道(法新社一九七一年三月十 七日的报道): "在西哈努克下台之后,……我们的希 望很快破灭了: ……腐败……和走私……在蔓延。 ……我们必须停止同腐化分子的任何合作。"

但是, 在"朗诺共和国"青年对"共和国"的头 目进行这样响亮的谴责两个月以后,所谓"救国"政 权的腐败情况不仅没有在广度和深度上有所收敛,而 且还导致了经济和财政的彻底破产, 使人民群众、在 这些腐败透顶的法西斯分子——他们在一九七〇年三 月十八日和十九日还无耻地公开称自己是"圣人"-统治下生活的"老百姓"成为唯一的受害者。

在这方面, 我特别提请同胞们注意这样的事实: 朗诺—施里玛达匪都在没有任何黄全或外汇后条的情 况下印发钞票和瑞尔,从而使朗诺发行的这些钞票和 瑞尔毫无价值。合众国际社金边五月十四日的有说服 力的见证就是证明:"(朗诺)政府在去年(一九七〇

年) 印发了没有后条的瑞 尔, 使流通的货币量增加 了一倍多, 流通的现金从 六十五亿增加到一百四十 亿瑞尔,增加了百分之一 百以上······经济学家说,

可以预计不久将讲一步诵 货膨胀。"请在卑鄙的朗诺

"共和国"里生活的男女公民们认真注意美国大通讯社 所揭露的事实:这一"共和国"进行了惊人和丑恶的 欺诈, 损害了人民群众的利益。

朗诺分子、施里玛达分子和山玉成分子无耻地把 美帝国主义每年给的三亿美元装进自己的腰包, 而仅 仅在一九七〇年内, 却印发了毫无价值但相当于七十 五亿"虚空的"瑞尔的钞票。这就是为什么西哈努克 时代的有价值的六十五亿瑞尔现在不得不大幅度贬 值,以便补偿朗诺分子靠诈骗手段而新近印发的毫无 价值的七十五亿瑞尔。香港的亲帝、资产阶级反动刊 物《远东经济评论》在一九七一年六月五日一期中透 露:"美元在不到两周内从一百二十瑞尔涨到二百五十 瑞尔(官方牌价一直是五十五瑞尔一个美元)。黄金的 价格几乎涨了一倍。"

在西哈努克时代,一个美元值五十五个瑞尔。经 过一年的"朗诺救国"政权之后,需要一百二十瑞尔兑换一个美元。到了"救国"的第十五个月,竟需要 百五十瑞尔兑换一个美元。《远东经济评论》 诺的瑞尔在最近将还要再次大幅度贬值, 因为施里玛 达及其一伙匪帮在一九七一年一定还会印发以数十亿 计算的无后备的瑞尔, 也就是毫无价值的瑞尔, 在国 家银行里毫无黄金和外汇做后盾的瑞尔。这是对穷苦 的人民群众的名副其实的谋杀, 因为他们必将由于无 法忍受的昂贵生活费用而被饿死。

辛受的同胞们

这次文告比较长,因此我将它分为两部分。 我结束了第一部分。我将在下周向你们宣读第二 部分

亲爱的同胞们,再见! 向你们表示亲切的怀念! 独立、中立、讲步和反帝的柬埔寨万岁! 诺罗敦・西哈努克 一九七一年七月七日

于北京

在 玉

布

加

勒 义

斯

员 就

满

闭 슺

中

社

슾

主

建

设

成

展

撽 赛 起 玉 诵 讨 筹 备 슾 议 公

新华社十日讯 在北京 举行的亚非乒乓球友好邀请 赛发起国筹备会议,今天在 闭结友好的气氛中圆满结 束。朝鲜民主主义人民共和 国、日本、毛里求斯、尼泊 尔王国、阿拉伯联合共和 国、中华人民共和国六个邀 请赛发起国的代表,本着友 好协商的精神,一致诵过亚 非乒乓球友好邀请赛发起国 筹备会议公报,公报全文如 下:

亚非乒乓球 友好激 请赛 发起国筹备会议公报

一九七一年七月十日

为了筹备亚非乒乓球友 好邀请赛,朝鲜民主主义人 民共和国代表金龙万先生、 孙吉川先生和卢东年先生, 日本代表后藤钾二先生、村 冈久平先生、大津史郎先生 和安藤朗市先生, 毛里求斯 代表陈海粦・伊普通先生和 勒费比尔先生, 尼泊尔王国 代表海曼塔・拉纳先生和恩 里彭德拉・辛格先生, 阿拉 伯联合共和国代表叶海亚・ 阿布・海夫先生、阿卜杜勒 ・卡德尔・法赫米先生和萨 拉赫丁・海尔丁先生和中华 人民共和国代表赵正洪先 生、宋中先生和庄则栋先 生,于一九七一年七月九日 至十日在北京举行了筹备会

议。会议在团结友好的气氛中就筹备工作中的各 项问题进行了充分协商, 取得了完全一致的意见。 会议决定于一九七一年十一月三日至十三日 在中国北京举行亚非乒乓球友好邀请赛。

激请赛的完旨是增进亚非各国人民和运动员 之间的友谊,促进亚非乒乓球运动的发展。这一精 神将贯彻于邀请赛的组织工作和各项活动之中。

激请赛将包括男子团体、女子团体、男子单 女子单打、男子双打、女子双打、混合双打 和少年男子单打、少年女子单打九个项目。为使 各国运动员有更多机会交流经验。增进友谊和了 正式比赛前将组织四至五天的共同练习。

会议决定由各发起国联名尽早向亚非所有赞 同邀请赛宗旨的国家或地区的乒乓球协会发出邀 请。被邀请的对象已经六个发起国一致同意。

会议希望,被邀请的亚非国家或地区的乒乓 球协会热烈响应这一邀请。会议相信, 亚非乒乓 球友好邀请赛对于促进亚非各国人民的友好团结 和体育事业的发展,必将作出应有的贡献。

阿尔巴尼亚足球队 举行第二场友谊表演 北京市足球队

受到首都八万观众的热烈欢迎

市足球队进行了在北京的 第二场友谊表演, 受到了 首都八万名观众的热烈欢 iP.

新华

社十日讯

阿尔巴尼

亚"拉比

一 诺特"足

球队. 今

晚同北京

利. 副领队迪米特尔·巴 尔迪和阿德姆·德米里. 阿尔巴尼亚劳动党中 阿尔巴尼亚驻中国大使馆 符志行、李梦华、李连庆、

了友谊表演。 球队领队恰尤普・鲁斯马 有关方面负责人于

桑、黄作珍、曹诚、刘福、 央委员雷介普·科列,阿 武官哈卡尼和夫人及使馆 甘迈、刘国安、陈志雄,

中国田径队去阿尔巴尼亚进行友好访问

新华社十日讯 由领 女运动员吴浮山、 康驹培、陈家全、孔祥 队宋冠杰、副领队刘群率 贺祖芬、李年英、肖紫 鼎。 侬、李丹、肖洁萍、周毛 国家体委和有关方面 加、高育葵。教练员是 负责人符志行、李连庆、

领的中国田径队, 今天下 午乘飞机离开北京前往 阿尔巴尼亚进行友好访 出国访问的田径队

包括跳高、跳远、撑竿跳、 投掷铅球、铁饼、标枪以 及各种距离赛跑的运动 员,他们是:男运动员倪 志钦、余维立、熊扣祖、 冯振仁、张立群、王宝生、 乒乓球协会的邀请, 九日 全国体育总会副秘书长郭 张武纪、阚福林、王殿一、

中国乒乓球队应尼日利亚 下午乘飞机到达拉各斯, 对尼日利亚进行友好访

间。

中国乒乓球队由中华 连刚率领, 由女运动员梁 丽珍、仇宝琴和男运动员

越南胡志明劳动青年团代表团 越南南方解放青年代表团 离京 回 国

南胡志明劳动青年团中央 委员会书记阮文弟为团长 的越南胡志明劳动青年团 代表团,和以越南南方青 年解放联合会中央执行委 员会委员、越南南方人民 解放军女英雄谢氏娇为团

开北京回国。代表团是在 参加了朝鲜社会主义劳动 青年同盟第六次代表大会 后回国途中于八日到达北 京的。

到车站欢送代表团的 我国有关方面负责人和工 长的越南南方解放青年代 作人员有杨玉衡、张香

新华社十日讯 以越 表团,今天晚上乘火车离 山、李贵成、黄群、洪左 君、林咸农、刘桂兰,以 及曾参加朝鲜社会主义劳 动青年同盟第六次代表大 会的中国青年代表团全体 成员

越南民主共和国驻中 国大使馆一等秘书新风也 到车站送行。

澳大利亚工党代表团离京去南方访问

新华社十日讯 由澳大利亚工党领 袖高夫・惠特拉姆率领的澳大利亚工党 代表团, 在中国人民外交学会负责人周 秋野陪同下, 今天下午离开北京前往我 国南方访问。

中国人民外交学会会长张奚若和有 关方面负责人周培源、王笑一、李树德 等前往机场送行。 代表团在北京期间,参观了工厂、

学校,游览了名胜古迹。

了表演。 友谊 表演在北 京工人体 育 场 举

行。在全

出席观看

尔巴尼亚"拉比诺特"足 其他外交官员,应激观看 场九十分钟的表演赛中, 阿尔巴尼亚运动员表现的 良好球艺,特别是他们表 现的友谊高于比赛的高尚 体育运动风格, 给观众留 下了深刻的印象。

> 丁雪松、田真、邹伯贤、 魏椿林, 以及我国各运动 项目的运动员, 前往机场 欢详

阿尔巴尼亚驻中国大 使馆经济参赞贝赞尼, 也 到机场送行。

应尼日利亚乒乓球协会邀请

中国乒乓球队到达尼日利亚进行友好访问

以及教练员李富荣组成。 到机场迎接中国乒乓 球队的有:尼日利亚乒乓 球协会副主席塞古姆拉和 秘书巴巴洛拉以及尼日利 亚乒乓球运动员等。

陆巨芳、李德洋、陈锦棠

中国驻尼日利亚大使 馆临时代办章立也到机场 迎接。中国乒乓球队的运 动员们将参加七月十二日 到十七日在拉各斯举行的 尼日利亚第二届全国乒乓 球公开锦标赛。

新华社布加勒斯特七日电 中华人民共和国社会主义建设成 就展览会在罗马尼亚首都布加勒 斯特向观众展出三周之后, 六日 下午圆满闭幕。

展览会是六月十五日开幕 的。展出期间,来自罗马尼亚全 国各地和其他国家的观众约达十 八万人次。人们对中国展品表现 了极大的兴趣。许多人在留言簿 上留言,对中国人民在社会主义 建设事业中所取得的伟大成就表 示热烈的祝贺, 并且表达了对中 国人民的深厚友好感情和对中国 人民的伟大领袖毛主席的敬佩。

为展览会圆满结束, 展览团 团长蔡新德五日在中国驻罗马尼 亚大使馆设晚

宴,答谢罗马尼 我 亚有关方面负责 建 赴 人。应激出席的 罗 设 有罗马尼亚商会 马 主席维・约内斯 成. 库,对外贸易部 尼 搲 展 亚

览 衦

团

团 主

*

到

北

숲

秘书长米・巴迪卡等人。中国驻罗 马尼亚大使馆临时代办王占元、商 务参赞彭润民等人出席了晚宴。

六日晚,蔡新德团长在展览馆 举行招待会,答谢参加展览会工作 的全体罗马尼亚同志和有关方面工 作人员。晚宴和招待会都是在热烈 友好的气氛中进行的。

新华社十日讯 中国赴罗马尼 亚社会主义建设成就展览团团长蔡 新德, 今天乘飞机回到北京。

有关方面负责人王斌、王文林、 鲁风春等到机场迎接。

罗马尼亚驻中国大使馆公使衔 参赞基伏和一等秘书格夫列希等也

到机场迎接。

庆祝蒙古人民革命胜利五十周年

蒙驻华大使馆临时代办举行招待会

人民共和国驻中国大使馆 临时代办巴达玛拉嘎巧今 天下午举行招待会, 庆祝 蒙古人民革命胜利五十周 年。

交通部部长杨杰、外 交部副部长韩念龙、外贸 部副部长周化民、对外友

新华社十日讯 蒙古 协负责人丁西林等应激出 席了招待会。

应激出席招待会的还 有各国驻中国的使节。

罗素和平基金会两位理事离京回国

新华社十日讯 罗素和平基金会理事肯·科茨和 克里斯・法利今天乘飞机离京回国。

中国人民对外友好协会和有关方面负责人吴晓 达、杨骥、卫永清等, 前往机场送行。